

# Les vendes de tabac són un 35% inferiors que el 2019

L'UCAT adverteix que l'augment registrat els darrers mesos no és suficient i que molts establiments podrien tancar portes

ANDORRA ► pàgina 6

SFGA

## Homenatge mirant cap a París 2024

El Govern reconeix els olímpics i els esportistes amb millors resultats dels darrers dos anys



AVUI ÉS NOTÍCIA ► pàgina 3

ESPORTS ► pàgina 22

FACUNDO SANTANA



**Navarro es mostra satisfet amb la plantilla i espera un MoraBanc amb "identitat"**

ANDORRA ► pàgina 8

**Acció Feminista rebutja ampliar la violència de gènere als homes**



### RESIDÈNCIA CANINA PER A GOSSOS PETITS A ANDORRA

HABITACIONS INDIVIDUALS EN ÀREA CLIMATITZADA  
JARDÍ EXTERIOR PER JUGAR  
PREUS ESPECIALS PER A 2 O 3 GOSSOS

[www.andorrakennel.com](http://www.andorrakennel.com)

TELÈFON 728 500 · WHATSAPP 697506  
NAUS TEIXIDOR · CTRA. ARINSAL · LA MASSANA

HOTEL NOMÉS  
PER GOSSOS  
FINS A 10 KG  
ESTADA MÍNIMA  
DE DOS NITS



**dietflash.**  
MEDICAL

T. 00 376 822-333 C/ Sant Armengol, 7 (ANDORRA)

*És el moment de que  
recuperis la línia*

APRIMA'T SENSE PASSAR GANA  
AMB CONTROL MÈDIC



**MÈDIC AND BEAUTY**  
antiaging medicina estètica obesitat

### BALÓ GÀSTRIC ELIPSE®

Tan senzill com prendre's  
una càpsula que produeix  
un baló durant 6 mesos

**Perd fins a 24kg en 6 mesos**

C. Bonaventura Armengol, 10 Esc. B. 1er-4t AD 500 Andorra la Vella  
**PRIMERA VISITA GRATUÏTA**  
(presentant aquest anunci)  
Informació i petició d'hores Tel: 00 376 800040





**Carrer del Fener, 17**  
**AD500 Andorra la Vella**  
**806 800**

**4 ANYS DE GARANTIA**  
**EN TOTS ELS**  
**NOSTRES PRODUCTES**




**RENTADORA**  
**BEKO**  
**299 €**  
TRANSPORT I INSTAL·LACIÓ INCLOSA

EL TEMPS


**AVUI**


18 mín.


35 màx.



 matí

 tarda

 nit

 Moderat







**CEL ENTERBOLIT**

Tot i l'estabilitat atmosfèrica i la calor, el pas de núvols alts deixarà el cel enterbolit. Al vespre seran més densos i poden deixar algun ruixat. Aquests ruixats es poden acompanyar de ràfegues de vent puntualment intenses.

El vent serà feble de component sud-oest.

Temperatures mínimes previstes de 18 graus a Andorra la Vella, de 12 a 1.500 metres i de 15 al Pas de la Casa. Les temperatures màximes seran de 35 graus a Andorra la Vella, de 31 a 1.500 metres i de 20 al Pas de la Casa.

La isoterma de 0 graus se situarà a 4.700 metres al migdia i a 4.600 metres a la nit.

DIVENDRES		17 mín.	34 màx.	
DISSABTE		17 mín.	35 màx.	
DIUMENGE		17 mín.	34 màx.	

Informació facilitada per



**Servei meteorològic nacional**  
Principat d'Andorra

**Seuswagen**  
CENTRE MULTIMARCA

**OPORTUNITAT**  
**ES VEN CARAVANA**  
**Sterckeman Alize (any 2014)**  
**amb extres i matrícula andorrana**



**Preu: 9.000 €**  
**☎ 388 699 (Enric)**



**Laboratori**  
**Dr. Alvarez Burgos**

**NOVA ADREÇA**  
Av. de les Nacions Unides  
Ed. de la Patrona, Local 1  
AD700 Escaldes-Engordany  
**Tel. 82 00 65**



**FARMÀCIES DE GUÀRDIA**

**Andorra la Vella**  
Farmàcia del Pont  
Av. Meritxell, 38 - Tel. 801 111

**El Pas de la Casa**  
Farmàcia de les Pistes  
Av. d'Encamp, 9 - Tel. 856 580 - 645 555





**REBAIXES MODA**  
**I COMPLEMENTES**

**GEL VIBRADOR - ESTIMULANT UNISEX**



**COOL**  
**HOT**

**Divva**  
**Eròtic Centre**  
**L'Eròtic Shop d'Andorra**


**Tel. Botiga (376) 722 133 - Servei a domicili: (+376) 35 00 53 - DIVACENTRE.COM**

**CATALÀ EXPRÉS**

**Com es diu *almeja* en català?**

Es diu *cloïssa*.

Volem arròs amb cloïsses i gambes.

**BONDIA** 

**TELÈFONS**

**URGÈNCIES**

Servei Urgent Mèdic (SUM)	116
Hospital de Meritxell	871 000
Urgències (la Seu)	973 35 29 42
Hospital (la Seu)	973 35 00 50
Transport Sanitari Programat	871 116
Creu Roja	808 225
Polícia	110
Polícia Municipal (la Seu)	092
Mossos d'Esquadra	088
Bombers	118
Bombers (la Seu)	085
Ambulància (la Seu)	973 35 33 35
FEDA (avaries)	145
Andorra Telecom:	
(Avaries/Aten. al client)	115
Andorra Telecom (Inf. nacional)	111
Andorra Telecom (Inf. internacional)	119

**TAKE AWAY - PER EMPORTAR**



**Prat de les Oques, 1r pis**  
**AD700 Escaldes-Engordany**  
**Reserva: +376 861 008**



**FIDEUS**  
**Fresc i natural**  
**100% fet a mà**





# Avui és notícia

Mèrit esportiu

## Amb la vista a París 2024

El Govern homenatja els olímpics a Tòquio i els esportistes amb els resultats més destacats dels darrers dos anys

M. S.  
ORDINO

El Govern va voler refermar ahir el seu “compromís” amb el món de l'esport amb una recepció als representants andorrans als Jocs Olímpics de Tòquio, la palista Mònica Doria i l'atleta Pol Moya, al Centre de Tecnificació Esportiva d'Ordino (CTEO), en un acte que va servir també per homenatjar els esportistes amb els resultats més destacats de les dues darreres temporades i on va quedar clar que es comença a posar la mirada als Jocs de París 2024.

En aquest sentit, la ministra de Cultura i Esports, Sílvia Riva, per qui la trobada d'ahir suposa “la represa de l'objectiu que ens marcàvem a l'inici d'aquest Govern de poder estar a prop de l'esportista federat”, va incidir en el fet que es tracta d'un “cicle olímpic curt” de tres anys però en molts casos, “potser de dos, per poder registrar la marca per anar-hi”, motiu pel qual des del ministeri es vol “encarar els esforços a poder acompanyar les federacions” i a “coordinar amb les diferents institucions i patrocinadors que donen suport als esportistes per poder assolir una representació més àmplia en els pròxims Jocs Olímpics”.

I en aquesta mateixa línia, la ministra va explicar que ja s'han emplaçat amb el Comitè Olímpic Andorrà (COA) de cara al setembre per “poder entaular aquest diàleg sempre a favor de



El cap de Govern, Xavier Espot, amb els esportistes homenatjats ahir al Centre de Tecnificació Esportiva d'Ordino.

l'esport i dels nostres atletes i amb ganes d'afinar aquests elements que segur que assolirem perquè vagin en benefici d'ells i dels esforços que fan cada dia quan entrenen i competeixen amb l'objectiu també de representar el país”.

Així mateix, Riva va avançar que “pensem reprendre les converses i reunions amb les federacions”, unes trobades que han de servir per “saber exactament quins són els atletes que estan en disposició, quina és la progressió que han fet en cadascuna de les disciplines i poder ja identificar sobre on

volien fixar els objectius i poder saber més o menys els esports que tindrem més preparats per representar el país”.

D'altra banda, en la seva intervenció en l'acte, el cap de Govern, Xavier Espot, que va assegurar que “el nostre país no seria el mateix sense l'esport”, va reiterar el compromís de l'Executiu amb l'esport, considerat com una de les prioritats del Govern, que “s'entén i es concep des d'una perspectiva pública i social, com un dret individual i col·lectiu que cal promoure”, ja que té “un paper cabdal en l'educació i fomenta els valors d'una

societat democràtica i pacífica a través de l'esforç, la disciplina, la solidaritat i el respecte”.

Així mateix, el cap de Govern va refermar també el compromís “amb l'esport professional, que també en fem una prioritat”, un compromís que va exemplificar en “la millora de les instal·lacions esportives d'alt rendiment, en la implementació de nous serveis com el de preparació física i nutrició, en l'impuls de sinergies entre el ministeri i les federacions i a seguir promovent l'organització d'esdeveniments esportius d'alt nivell”.

“

Ens reunirem amb el COA al setembre per entaular aquest diàleg a favor de l'esport i dels nostres atletes

Sílvia Riva

Tenim un compromís amb l'esport professional i també en fem una prioritat del Govern

Xavier Espot

Al marge de Doria i Moya, que es van mostrar agraïts pel reconeixement, ja que “és molt important per a nosaltres sentir que tenim el recolzament del país”, en l'acte, on també va assistir el secretari d'Estat d'Esports, Justo Ruiz, van rebre un reconeixement Roger Puig, Joan Verdú, Ireneu Esteve, Carola Vila, Maeva Estévez, Laura Pellicer, Òscar Casal i Marc Casal, Nahuel Carabaña, Victòria Jiménez, Álvaro Rodríguez i Raül Ferré, així com Mireia Gutiérrez i Lluís Marín, a qui es va fer especial menció després que aquesta temporada hagin anunciat el seu adeu de la competició.

## Mònica Doria, amb ganes de “donar-ho tot” a l'Europeu sub-23

Tancada la cita olímpica, el gran objectiu de la temporada, la palista Mònica Doria, amb més “ganes” de reivindicar-se que mai als Jocs de París després del bon paper fet a Tòquio, encara la seva participació al Campionat d'Europa sub-23, que es disputarà

a Eslovènia entre el 25 i el 28 d'agost. “Ara mateix em sento amb ganes d'anar-hi, tinc ganes de competir a la categoria amb tots els companys i veure quin és el nivell”, va destacar la palista, que va admetre que aquesta segona part de la temporada s'havia “plantejat una

mica diferent perquè sabíem que la competició important eren els Jocs, així que era una prova que teníem al calendari però per decidir més tard”. Amb tot, Doria va destacar que “sabem que estem a un nivell alt, així que intentarem donar-ho tot per arribar-hi”.

## Marc Casal, dubte a la Ultratrail del Mont-Blanc

El campió del món de curses de muntanya Marc Casal no té clar que pugui ser present a l'OCC de la UTMB Mont Blanc, cita que es disputa a final de mes i a la qual preveia acudir amb el seu germà, Òscar, i Sintu Vives, degut a les molèsties que té en un turmell. “Em vaig tor-

çar el turmell bastant fort al Campionat del Món i ara últimament me'n torno a ressentir”, va admetre el corredor, que va precisar que està pendent d'una ressonància per veure si pot o no anar a la cita. Així mateix, Casal té la intenció de participar en la Copa del Món de Gorbèia.



EDITORIAL

Conducció i alcohol

La campanya de controls d'alcoholèmia duta a terme per la policia entre el 5 de juliol i el 8 d'agost ha acabat amb 64 conductors detinguts i un 4,33% de resultats positius entre les 2.217 proves fetes. El percentatge pot semblar menor, però si ens fixem en la franja horària nocturna, entre les deu de la nit i les sis de la matinada, el grau de positius s'eleva fins al 10,07%. Sigui la xifra que sigui, la conclusió és que encara són massa conductors els que porten el cotxe sota els efectes

de l'alcohol o els estupefaents. A la carretera cal estar atents i amb totes les aptituds intactes per poder reaccionar quan és necessari i alhora, evitar esdevenir un perill per a la resta de conductors o ocupants de les carreteres. És especialment preocupant que la franja amb més incidència és la de 18 a 25 anys, els conductors més joves, amb menys experiència i que segurament més han assistit a classes de seguretat viària que s'imparteixen, també, a les escoles. Queda clar

que les campanyes de conscienciació no acaben de donar fruits i que no es dona la importància que caldria al perill que representa conduir begut. Les sancions, més contundents en el nou Codi de circulació que entrarà en vigor el mes que ve, són una mesura que es veu necessària per castigar amb contundència aquells que cometen il·legalitats. Amb tot, cal seguir treballant en la prevenció i conscienciació, perquè el balanç policial demostra que hi ha molta feina per fer.



BAIXADA  
DEL  
MOLÍ, 5  
**MARIA PILAR ADÍN**  
Periodista

“I jo més”,  
una frase que  
em supera

Hi ha qui sempre té a la boca l'expressió “i jo més”. És aquella tipologia de persona a qui tot el que els passa als altres a ella també, però encara més, amb una mena de plus que no té final perquè sembla que qui la fa servir, vulgui ser el guanyador del premi a la pitjor de les desgràcies possibles. Que explico que he perdut el bus i he arribat tard al metge, doncs a ella li ha passat el mateix però amb el plus que li ha donat un atac de nervis perquè ha trepitjat una caca de gos quan estava a punt d'entrar a la consulta. I és que aquest “i jo més” va lligat generalment a alguna cosa negativa que s'eleva a l'enèsima potència. Però no només es fa servir en aquest sentit, perquè hi ha qui utilitza l'expressió per mostrar que és més poderós i que té més propietats i diners i... –el que vulgueu– que els altres. O sense anar més lluny, hi ha qui no la diu en veu alta, sinó que en fa ostentació fent més soroll que ningú en una manifestació de fatxenderia esperpèntica que molesta els qui a les 11 de la nit volem posar una mica de pau en l'atrafegada vida que portem. O sense ser atrafegada, noia, que t'estàs passant a l'“i jo més” que has començat criticant i t'ha portat fins a aquesta alçada de la columna. I és que gairebé tots, en algun moment, hem dit o pensat o demostrat que el que em passa a mi és pitjor, o que el que tinc és més gran o que el que faig em fa ser més poderós. Tant de bo ens apliquéssim a ser més amables, més comprensius i més solidaris. Ara bé, sense proclamar-ho als quatre vents perquè llavors perdria tota la gràcia i hi ha coses que no cal dir-les.

DONANT LA NOTA

**Sílvia Riva**  
El Govern va homenatjar els esportistes olímpics i aquells que han obtingut resultats destacats els darrers dos anys, una acció ben merescuda per l'esforç fet.

5  
4  
3  
2  
1

**Joao Lima**  
El Comú d'Escaldes va organitzar una festa per commemorar el Dia internacional de la Joventut amb un grapat d'activitats que van aconseguir bona afluència.

5  
4  
3  
2  
1

**Borja Fernández**  
El ballari lauredià actuarà di lluns al Parc de la Mola, una proposta que agraeix especialment després de les dificultats viscudes arran de la pandèmia de la Covid-19.

5  
4  
3  
2  
1

LA FOTO DEL DIA

Fins que hi hagi una desgràcia ningú farà res... Després tothom a córrer.

**Envia'ns  
les teves fotos!**  
**36 31 30**  
bondia.ad @bondia foto@bondia.ad



DIRECTORI  
**BONDIA**

LA VEU DEL POBLE S. A.: PRESIDENT Ferran Naudi d'Areny-Plandolit | GERENT Ricard Vallès  
DIRECTOR Andrés Luengo | CAP DE REDACCIÓ Meritxell Prat | REDACCIÓ Marc Segalés, Mireia Suero, Víctor Duaso, Maria Pilar Adín, Alba Doral | CORRECCIÓ Mercè Aznar  
MAQUETACIÓ Lúdia Jo, Reinaldo Márquez, Soraya Borlido | FOTOGRAFIA Facundo Santana | COMERCIAL I ADMINISTRACIÓ Joan Nogueira, Xavier Farran, Virgínia Yáñez  
DISTRIBUCIÓ Premsa distribució | IMPRESSIÓ Imprintsa.  
Carrer Baixada del Molí, 5. Andorra la Vella. Telèfon: 808 888 | WhatsApp: 666 555 | Adreça electrònica: bondia@bondia.ad | Web: www.bondia.ad

Generalitat de Catalunya  
Departament  
de la Presidència

Dipòsit Legal AND. 114-2004

El diari no es responsabilitza de les opinions expressades pels col·laboradors de la secció d'opinió. L'opinió del BONDIA es reflecteix en el seu editorial. Perquè les vostres cartes al director o les vostres opinions puguin ser publicades, cal que ens faciliteu les vostres dades: nom i cognoms, passaport, telèfon i parròquia de residència.

Avis SMS: En compliment del que preveu la Llei 15/2003 Qualificada de Protecció de Dades Personals, de 18 de desembre, us informem que les vostres dades personals passaran a formar part d'un fitxer automatitzat, a què acordeu el vostre consentiment, la finalitat del qual és la gestió dels missatges SMS. El responsable del fitxer és la SOCIETAT LA VEU DEL POBLE SA, on podeu exercir el dret d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició. Us informem que les vostres dades no seran cedides. Els missatges es publiquen literalment, d'acord amb el contingut rebut a la redacció del BONDIA. No obstant, el diari es reserva el dret de publicació i no es responsabilitza de les opinions expressades en aquesta secció. L'USUARI es compromet a fer un ús adequat dels continguts i serveis que ofereix el BONDIA i amb caràcter enunciatiu però no limitatiu, a no emprar-los per a (i) incórrer en activitats il·lícites, il·legals o contràries a la bona fe i a l'ordre públic; (ii) difondre continguts o propaganda de caràcter racista, xenòfob, pornogràfic, il·legal o atemptatori contra els drets humans. El BONDIA es reserva el dret de retirar tots els comentaris i les aportacions que vulnerin el respecte a la dignitat de la persona, que siguin discriminatòries, xenòfobes, racistes, pornogràfics, que atemptin contra la joventut o la infància, l'ordre o la seguretat pública o que, a judici seu, no resultin adequats per publicar-se. No es publicarà cap missatge amb dades personals o que puguin identificar una persona sense el consentiment de la persona interessada. L'usuari s'obliga a no utilitzar els serveis que es presten amb fins o efectes il·lícits o contraris al contingut del present Avis Legal, lesius dels interessos o drets de tercers. L'usuari garanteix que la informació, el material, els continguts o les observacions que no siguin les seves pròpies dades personals i que siguin facilitats al titular del diari, no infringeixen els drets de protecció de dades personals ni cap altra disposició legal. La informació, els materials, els continguts, les opinions o les observacions que l'usuari faciliti al titular es consideraran no confidencials, i es reservaran el dret a usar-les de la forma que consideri més adequada. La relació entre LA VEU DEL POBLE i l'USUARI se sotmet a la jurisdicció del Principat d'Andorra.





**JORDI CINCA**  
Soci Giraffe Strategy

## PLAÇA DEL POBLE

# Renovar-se o morir

*El COI es manté lluny de l'actual realitat a nivell de comunicació i difusió*

Tòquio 2020 s'ha acabat. Dues setmanes de Jocs Olímpics donen per a molt. Per gaudir de l'espectacle esportiu, per emocionar-te i per somiar. Però també per observar i aprendre. És un esdeveniment immens, universal, únic. Darrere del que veiem els espectadors hi ha una organització molt complexa i exigent a tots nivells: econòmic, financer, logístic, comunicatiu, publicitari, d'infraestructures...

L'essència dels Jocs no ha canviat, ni crec que ho hagi de fer, però la societat sí que ho ha fet. Els responsables del Comitè Olímpic Internacional saben que sense el suport popular els Jocs s'aniran apagant. Les aficions de les noves generacions estan canviant, el concepte de competició i rivalitat també, la tecnologia digital ha introduït noves formes de consumir entreteniment. Tot un nou paradigma que exigia reaccionar. Els Jocs de Tòquio han confirmat un canvi que ja no s'aturarà. I com en tot procés de canvi hi ha clars i obscurs, molt a consolidar i molt a millorar.

L'aparició de l'*skate*, el surf, l'escalada o el bàsquet 3x3 ha estat un encert i un èxit. La introducció dels anomenats esports urbans és un reclam per a unes generacions cada cop més allunyades dels esports clàssics. La majoria dels esports de tota la vida veuen com se'ls estan envellint els espectadors i tenen dificultats per captar aficionats joves. Podríem pensar que el futbol és l'excepció, però els estudis i les enquestes demostren

que, fins i tot el mal anomenat esport rei, perd força entre els espectadors més joves. El COI ha entès que ancorar-se en el purisme seria un error i ha reaccionat. El Comitè Organitzador de Tòquio 2020 encara ha fet un pas més enllà, i en una fase prèvia a les competicions esportives presencials va organitzar la Sèrie Virtual Olímpica, amb tornejos de cinc jocs dels anomenats eSports. Un pas previ perquè ja esdevinguin disciplina olímpica a París 2024.

**Pensar que barraràs el pas a les xarxes socials és un gran error**

Renovar-se o morir. El COI ho ha entès. I farien bé d'entendre-ho les federacions internacionals de molts esports. Han de ser valents i canviar les regles per ser més trepidants, més incerts, més ràpids, més emocionants.

Però mentre el COI evoluciona i abraça nous esports, es manté lluny de l'actual realitat a nivell de comunicació i difusió del seu esdeveniment. Amb una mentalitat més analògica que digital, amb la pretensió de posar portes al camp, no han sabut, per ara, incorporar una realitat multimèdia cada cop més allunyada de la televisió convencional. És cert, les retransmissions cada cop tenen més qualitat, la tecnologia digital ens

ha permès veure, per exemple, imatges espectaculars en la gimnàstica artística. Però el consum de l'entreteniment cada cop està més allunyat de la televisió. Una dada a títol d'exemple: a Espanya, segons dades de Barlovento Comunicació i GECA, els Jocs han estat els menys seguits de la història de la televisió; i dins de l'audiència que han tingut, el 71% tenia més de 45 anys i només un 7% entre 13 i 24.

Pensar que com a organitzador i propietari dels drets de retransmissió i imatge barraràs el pas a les xarxes socials o imposaràs els continguts és un gran error. Entenc que avui encara no s'han trobat alternatives al finançament que aporten els drets convencionals, però negar la realitat no evitarà la pèrdua d'audiències i l'empobriment. El COI haurà d'aprendre a integrar els milions de creadors de continguts que hi ha a les xarxes; a comunicar a través d'ells; a crear continguts específics per YouTube, Instagram o TikTok; a utilitzar el llenguatge de les xarxes i a conviure amb la frenètica immediatesa.

Totes aquestes reflexions ens les podem aplicar a les nostres empreses. Potser tindrà més temps qui vengui un producte o presti un servei molt exclusiu i de segment. Per a la resta, no hi ha lloc per als "nosaltres sempre ho hem fet així" o "els nostres clients ja saben què oferim i com ho fem". Tot va molt ràpid, o connectem amb el que ve, amb el que ja està aquí, o senzillament ens farem invisibles.



**ÀLVAR VALLS**  
Escriptor

## EL GONG

# Les 'Màximes', multilingües

Un dels grans tesoros del patrimoni bibliogràfic andorrà, sens dubte el més valuós, és el *Manual Digest*, el llibre del segle XVIII amb què el pròcer d'Ordino i doctor en drets Antoni Fiter i Rossell va recopilar la història, les lleis, els costums, els privilegis i les formes de govern del país. Com és sabut, el llibre conté, com a colofó, una col·lecció de cinquanta-cinc *Màximes cristianes de verdadera política i sòlida prudència* que no són res més, ni res menys, que una adaptació andorrana de dos famosos tractats morals en forma de recopilació de màximes publicats un segle abans als respectius regnes veïns: l'*Oráculo manual y arte de prudencia*, de Baltasar Gracián, i *Réflexions ou sentences et maximes morales* del duc de La Rochefoucauld.

El *Manual Digest* el deu haver llegit sencer poca gent: primer, perquè de l'edició original manuscrita del 1748 se'n van fer molt pocs exemplars que van quedar tancats amb pany i clau per a ús restringit d'un grup de lectors privilegiats; segon, perquè quan un síndic revolucionari, com va ser en aquest aspecte Francesc Cerdà, va llevar-li el caràcter de "llibre secret" i va ordenar editar-lo el 1987, es va presentar el manuscrit en facsimil (536 folis de lletra atapeïda) acarats amb la transcripció amb lletra d'impremta en edició filològica, tediosa de llegir; i tercer, perquè els textos en edició filològica, si bé han d'existir per a ús dels estudiosos, no són perquè

els llegeixi el gran públic.

Fa tres anys, el Consell General en treia una nova edició, a cura d'Albert Villaró, que ja no era una edició calcada de l'original, sinó depurada i amb l'ortografia actualitzada, i per tant, més fàcil de llegir. Aquest va ser un pas important per a la difusió del *Manual Digest* a àmbits més amplis.

Més fàcil difusió han tingut les *Màximes*, que, a més d'aparèixer en les edicions del llibre complet, s'han editat per separat i molts divulgadors s'hi han referit i n'han inclòs sovint alguna o algunes en obres de diversa mena. Però ningú s'havia atrevit encara a fer-ne una versió al català del segle XXI, com sí que ho ha fet el bibliòfil Robert Basart. Amb el benentès que una versió "posada al dia" no vol dir que s'hagi d'empobrir la llengua, ni "millorar" les màximes, ni introduir cap genialitat, sinó, senzillament, llevar el llast de les edicions filològiques que hem vist fins avui i, actualitzant el lèxic només el mínim justificable, propiciar un coneixement més ampli d'aquesta valuosa peça fundacional de la literatura andorrana.

Si hi afegim que aquesta edició es preveu que vagi acompanyada de la traducció de les *Màximes* a una pila de llengües de tot el món, i que, juntament amb un llibre de poesia, serà el tret de sortida d'un nou segell editorial andorrà, anomenat Marinada, podem ben assegurar que les nostres lletres estan d'enhorabona.

PARAFARMÀCIA

SANT ELOI

+

Els millors preus d'Andorra

SANT JULIÀ DE LÒRIA - PRINCIPAT D'ANDORRA - [www.farmaciasanteloi.com](http://www.farmaciasanteloi.com) - GRUP SANT ELOI



# Andorra

Comerç

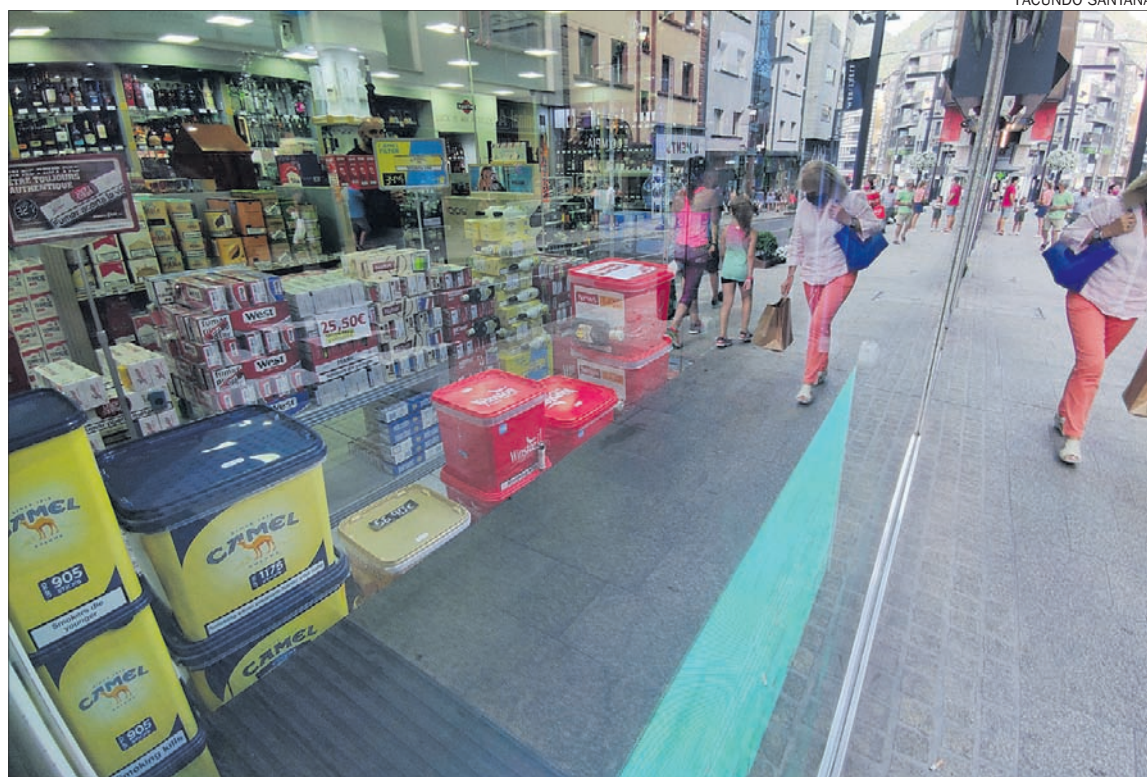
## Temor al tancament de botigues de tabac pel lent augment de vendes

L'UCAT xifra en un 15% l'increment respecte del 2020 però encara s'està fins a un 35% per sota que el 2019

M. P. / M. P. A.  
ANDORRA LA VELLA

Les vendes de tabac comencen a recuperar-se després d'un 2020 amb números molt negres a conseqüència de la pandèmia de coronavirus. Tot i així, segons explica el president de la Unió de Comerciants Andorrans de Tabac (UCAT), Raül Calvo, les xifres de creixement no són prou esperançadores com per garantir un futur pròsper als establiments de venda d'aquest producte. Ja des de l'any passat s'ha anat detectant una "proliferació de comerços que no és natural", apunta, i per tant veu complicat que tothom pugui sobreviure. "Sí que hi ha una política de preus que garanteix certa estabilitat, però si el 2019 hi havia un volum de vendes molt més elevat i hi havia menys comerços, ara que hi ha menys vendes no sé com es podrà aguantar", reflexiona, i deixar clar que per molt que la situació pugui millorar de cara a l'hivern, "serà impossible recuperar les xifres del 2019 perquè la venda de tabac està molt taxada i reglamentada" i per tant els compradors no poden endur-se un carregament de tabac. "No és el sector que pugui ser més optimista", afirma.

Tot i així no amaga que l'augment de turistes que es veu als carrers i que també han notat, per exemple, els hotelers amb una gran millora de les ocupacions els darrers dies, els és favorable i els ajuda. "Quan hi ha mobilitat la millora es nota", apunta. En aquest sentit explica que "en relació amb l'any passat, que va ser catastròfic, hem millorat, però és una mi-



Paquets de tabac en un establiment comercial.

“

*L'any passat va ser catastròfic i aquest any hem millorat, però és una millora bastant tímida*

Raül Calvo

llora bastant tímida". Tot i no disposar de dades concretes, estima que globalment les vendes han augmentat un 15% respecte a les xifres assolides fins al 31 de juliol del 2020. Aquesta millora, però, és pràcticament insignificant si es té en compte

que el confinament i les restriccions de mobilitat entre països van afectar de manera important l'activitat econòmica que durant dos mesos i mig va ser nul·la. Així, si es fa la comparativa amb els set primers mesos del 2019 el volum de vendes encara està entre un 30 i un 35% per sota. "Ens pensàvem que aquest estiu la situació ja estaria més normalitzada, però no ha sigut així", reconeix, i hi afegeix que "tenim l'esperança que a mesura que vagi avançant la vacunació als països veïns la situació canviï i de cara a l'hivern puguem treballar amb certa normalitat".

Amb tot, és molt curós a l'hora de fer previsions, ja que com manifesta tothom la situació d'incertesa és màxima i es

fa molt difícil preveure què pot passar. "No podem fer previsions sobre paràmetres que nosaltres no controlem", diu.

D'altra banda, Calvo explica que aquest estiu qui ho està passant pitjor són els comerciants del Pas de la Casa. "No tinc les xifres concretes, però estan molt condicionats per les restriccions de mobilitat que s'han imposat a França i sé que hi ha cert neguit i una preocupació bastant gran perquè no es ven". Així, recorda que mentre el juny de l'any passat a la població fronterera "van treballar molt bé perquè hi havia una mobilitat més lliure que amb Espanya", aquest any la situació s'ha capgirat del tot i és al Pas on estan patint més els efectes de la baixa arribada de compradors.

Bon inici d'agost als comerços de l'eix central

"De moment, estem contents", afirma la presidenta de l'associació de l'eix central, Sònia Yebra. L'agost, explica, ha començat amb força i amb bones expectatives. Ara "cal veure si realment continua al llarg de tot el mes", afegeix. I és que els comerciants així ho esperen després d'un mes de juliol amb vendes per sota de l'any passat i del 2019, segons manifesta. I és que l'any passat el juliol va ser força bo, ja que els mesos de confinament havien provocat les ganes de sortir de la gent i de comprar, una situació ben diferent a la d'enguany, indica Yebra. Així, hi ha hagut una moderació en les compres, de manera que el juliol "no va ser tan bo", declara.

Quant a la manca de treballadors al comerç, Yebra confirma que "falta gent per treballar", una situació que ja fa temps que s'arrossega. D'aquí que calgui treballar per fer canvis en temes d'immigració i potenciar el treball transfronterer, indica.

POMPES FÚNEBRES  
DE LES VALLS

www.pompesfunebresdelesvalls.com · 866 632 · 807 180 · info@pompesfunebresdelesvalls.com

Fem més fàcils  
els moments  
més difícils



Successos

# La policia deté 64 conductors en la campanya de controls d'alcoholèmia

Un 4,33% de les 2.217 proves realitzades entre el 5 de juliol i el 8 d'agost són positives

Redacció  
ANDORRA LA VELLA

La policia ha detingut un total de 64 persones en el marc de la campanya d'estiu de controls preventius d'alcoholèmia i drogues celebrada del 5 de juliol al 8 d'agost. Segons van explicar ahir en un comunicat, la campanya s'ha tancat amb 2.217 proves realitzades de les quals 2.121 han donat un resultat negatiu i 96, positiu. Així, un 4,33% han estat positives.

Dels 96 positius, 31 han comportat una sanció administrativa (taxa d'alcohol dins la franja de 0,51 grams d'alcohol per litre de sang a 0,80) i una altra ha comportat la mateixa sanció per positiu a tòxics. 59 han comportat detenció per una taxa d'alcohol superior a 0,80; dues detencions han estat per positiu a alcohol i tòxics; dues més, han comportat arrest per positiu a



AGÈNCIES

De 10 de la nit a 6 del matí es van detectar 80 positius en les proves.

tòxics i una altra per refús a fer-se la prova.

Quant a les 64 persones detingudes, 53 són residents i onze no residents. Per gèneres, 57 són homes i set dones. Per franges d'edat, la compresa entre els 18 i els 25 anys és la que

ha concentrat un major nombre de detinguts, 27, seguida de la que va dels 26 als 40, amb 21, i els altres setze en tenien més de 40. A més, vuit dels detinguts, s'han vist implicats en accidents de circulació amb danys materials, i un amb un accident que va

causar una persona ferida.

Pel que fa a les taxes d'alcoholèmia, 31 dels detinguts han donat una taxa d'entre els 0,81 grams d'alcohol per litre de sang i els 1,20; divuit d'1,21 a 1,60 g/l; vuit s'han situat entre l'1,61 i els dos grams d'alcohol per litre de sang i dos han donat més de dos grams, concretament 2,07 i 2,21 g/l. Pel que fa als dos detinguts per donar positiu a la prova d'alcoholèmia i a la de tòxics, els positius han estat de 0,86 i 0,88 grams d'alcohol per litre de sang.

## 10% DE POSITIVS A LA NIT

En la franja horària de deu de la nit a sis del matí és quan més positius ha detectat la policia, fins a 80, 25 dels quals van ser sancionats i 55, detinguts. En total en aquesta franja es van fer 794 controls. Altres 900 es van efectuar entre les dues del

migdia i les deu de la nit, amb un resultat de tretze positius, sis sancions i set detencions. A l'últim, entre les sis del matí i les dues del migdia s'han fet 523 controls, amb tres positius, una sanció i dues detencions. En aquest sentit, el cos de policia destaca que "lamentablement", tot i haver publicitat activament la present campanya, es constata que el nombre de controls

**57 dels detinguts per donar positiu eren homes i només 7, dones**

positius realitzats en la franja horària de les deu de la nit a les sis de la matinada, ha estat del 10,07%.

El cos recorda que amb aquesta campanya es vol fer palès novament que la suma d'alcohol+volant "és del tot inviable". Igualment, explica que l'objectiu d'aquesta campanya és disminuir la sinistralitat a les carreteres.

Consell General

## Vela pregunta per la construcció dels pisos de la Borda Nova

Redacció  
ANDORRA LA VELLA

La consellera general del PS Susanna Vela va entrar ahir una bateria de preguntes a Sindicatura sobre la contractació d'un arquitecte per a la redacció del projecte i direcció de les obres de construcció de l'edifici amb habitatges de promoció pública

a preu assequible que el Govern té previst aixecar a la parcel·la de la Borda Nova.

Vela vol saber per què el Govern ha decidit que el professional que sigui escollit ha de tenir una formació concreta prestada per l'institut alemany Passive House Institute, quines entitats europees poden certifi-

car les edificacions Passivhaus i quines altres, públiques o privades, imparteixen aquesta formació a Europa. També demana per què, el 2019, el Govern va subvencionar part dels cursos impartits al Col·legi Oficial d'Arquitectes d'Andorra realitzats per aquest institut.

Així mateix, pregunta si es



PS

La consellera del PS Susanna Vela.

tracta d'un concurs d'idees o és per a realitzar el projecte, quin percentatge es preveu pagar al professional i si els habitatges seran de lloguer o de venda. Finalment, Vela també demana si el pagament de la contractació d'altres professionals que es requereixin durant el projecte anirà a càrrec de l'arquitecte seleccionat, si l'optimització del cost total de l'obra es valorarà a l'hora de seleccionar el professional i qui definirà l'estructura i les característiques de cada habitatge, així com altres espais i elements de l'edifici.

GRUP

**PIRINEU**

PIRINEU IC ECAM GEOTECH

30

**ANYS**

1991 - 2021

**AJUDEM A MILLORAR**

+376 741 285 · www.gruppirineu.com · central@gruppirineu.com

Av. Rocafort, 38 - AD600 Sant Julià de Lòria · f t i



Activitat legislativa

# Acció Feminista rebutja ampliar la violència de gènere als homes

L'entitat avisa que la consideració és contrària a la legislació vigent

M. S. C.  
ANDORRA LA VELLA

El redactat de les esmenes presentades pels grups de la majoria a la llei d'igualtat de tracte i no-discriminació perquè la violència de gènere sigui considerada delictes al Codi Penal no satisfà Acció Feminista. El problema rau en el fet que el text considera que els homes també poden ser víctimes de violència de gènere. L'entitat recorda que si això s'arribés a aprovar, la tipificació d'aquest delictes no estaria en coherència amb la legislació vigent. És per aquest motiu que va traslladar aquest neguit als grups democràtics i liberals, que es van comprometre a revisar-ho.

L'entitat recorda que a través d'una disposició final a la Llei per a la igualtat de tracte i la no-

discriminació, aprovada el 2019, es va modificar la definició de violència de gènere inclosa a la Llei per l'erradicació de la violència de gènere i de la violència domèstica del 2015. En aquesta disposició final, s'indicava que s'entén per violència de gènere envers les dones una violació dels drets humans i un tipus de discriminació contra les dones basats en el gènere. D'aquesta manera, la legislació andorrana s'adequava a la normativa internacional. Des d'Acció Feminista es destaca que la violència de gènere és un concepte cultural de violència contra les dones. Per tant, la llei s'ha d'adreçar exclusivament a aquestes.

El problema amb les esmenes per tipificar la violència de gènere és que es barreja el gènere

amb l'orientació sexual, tal com l'entitat va traslladar als consellers generals. Precisament en el redactat, segons van fer públic els mateixos grups de la majoria, es considera violència de gènere qualsevol tipus de violència física, psicològica o simbòlica exercida contra qualsevol persona per la seva orientació sexual, sexe o gènere. Pel que va transcendir, no es fa referència a la violència sexual.

Acció Feminista també va suggerir la necessitat de tenir en compte el subministrament de tòxics per mantenir relacions sexuals amb una dona, fet que no és ni més ni menys que una violació. En aquest sentit l'entitat va argumentar que en aquests casos les dones no han pogut donar el seu consentiment perquè han es-



PROSTOCK-STUDIO

Les feministes no volen que s'ampliï la violència de gènere als homes.

tat intoxicades.

És arran de les aportacions d'Acció Feminista que els grups parlamentaris democràtics i liberals van exposar la voluntat de mirar-se les esmenes encaminades a tipificar la violència de gènere al Codi Penal amb calma.

Cal recordar que des dels grups de la majoria s'havia destacat que el fet que la violència de gènere inclogui també els homes suposaria incloure la definició de violència contra les

dones de les Nacions Unides, afirmació que no s'adiu a la realitat, ja que les convencions i declaracions en vigor exposen que violència contra la dona es refereix als actes de violència basats en el gènere que tenen com a resultat possible o real un dany físic, sexual o psicològic. En aquest sentit s'indica que la violència contra la dona és una manifestació de les relacions de poder històricament desiguals entre dones i homes.

Salut

## 18 positius nous de Covid i els actius baixen fins a 202

Redacció  
ANDORRA LA VELLA

El ministeri de Salut va informar ahir que havia registrat 18 positius nous de Covid-19 des de dimarts, de manera que des que va començar la pandèmia ja s'acumulen 14.891 diagnosticats de la malaltia al país. A més, en les últimes

hores s'havien donat 25 altes, per tant, els casos actius segueixen reduint-se. Concretament ahir n'hi havia 7 menys que dimarts i se situaven 202. Des del març del 2020 ja hi ha 14.560 persones que han superat la malaltia.

Pel que fa a la pressió sobre el sistema sanitari, ahir la si-

tuació es mantenia estable. A la planta Covid de l'hospital Nostra Senyora de Meritxell hi havia només un pacient ingressat, mentre que a la Unitat de Cures Intensives (UCI) hi restaven dues persones (una d'elles un turista) que necessiten ventilació mecànica.

Quant a la campanya de vacunació contra el coronavirus, les xifres segueixen igual que dimarts, amb 92.837 dosis administrades en total, de les quals, 50.333 són primeres i 42.504, segones.

La família **PUIGCERCÓS BRINGUÉ** comunica  
la defunció de qui fou

**Anna Maria BRINGUÉ FÀBREGAS**

*Que va morir l'11 d'agost del 2021 als 68 anys*

La missa funeral tindrà lloc avui 12 d'agost, a les 16 h, a l'església  
Sant Esteve d'Andorra la Vella

La família rebrà el dol de les 11 a les 13 h al Tanatori Nacional.

GUIA DE SERVEIS

**ANUNCIA'T EN AQUEST ESPAI**

**80 88 88**

**BOTIGUES BENÈFIQUES**

**carisma** FUNDACIÓ PRIVADA NOstra Senyora de Meritxell

**TENIM TOT EL QUE NECESSITES PER A LA TEVA LLAR A BON PREU!!**

346 244 - 644 082 Carisma Associació Benèfica [www.carismaandorra.org](http://www.carismaandorra.org)

**CONFIANÇA EXPERIÈNCIA PROXIMITAT SOLVÈNCIA**

**La 1a companyia d'assegurances d'Andorra**

**Més de 70 anys 1951-2021**

**COMPANIA ANDORRANA D'ASSEGURANCES SA**

Av. Meritxell, 88, AD500 Andorra la Vella  
Telèfon: **806 806**

**SANTAMARIA & COSAN ASSEGUANCES**

**1968 & 2021**

**Més de 50 anys al vostre servei amb la vostra confiança**

Av. Meritxell, 88, AD500 Andorra la Vella  
Telèfon: **804 490**



## Prevenió

# Els Comuns precinten i tanquen les barbacoes pel risc d'incendi

Es preveu que a finals de setmana les temperatures puguin arribar als 35 graus

Redacció / Agències  
ANDORRA LA VELLA

La previsió d'augment de temperatures de cara al cap de setmana i l'elevat risc d'incendi que pot comportar ha fet que la majoria de Comuns hagin decidit actuar i precintat les barbacoes dels berenadors com a mesura de prevenció. El primer a mobilitzar-se va ser el de la capital, que a més, també ha decidit tancar l'accés al berenador de la Comella. A Encamp, Sant Julià de Lòria, Escaldes-Engordany i Canillo, en canvi, l'accés als punts de berenada està permès però s'impedeix l'ús de les barbacoes i s'ha informat de la prohibició de fer foc. L'acció, que es fa de manera preventiva perquè de moment el risc d'incendi és baix, s'ha estès a pràcticament tot el país per evitar, alhora, un possible trasllat de ciutadans cap a altres berenadors que es trobessin oberts.

Ahir Protecció Civil va infor-



Les barbacoes del berenador de la Comella, precintades.

mar que encara no s'havia activat cap alerta perquè el risc d'incendi es mantenia baix, però que de cara a finals de setmana, quan les temperatures podrien arribar als 35 graus, la situació podria canviar. Fins i tot el cap de Govern, Xavier Espot, va sumar-se a la crida demanant precaució davant aquesta situació.

D'altra banda, el Servei Me-

teorològic d'Andorra va activar ahir l'avís groc per altes temperatures que es poden donar fins dissabte. Des del departament de Mobilitat van demanar als conductors que no llencin burilles ni altres objectes per la finestra del vehicle, ja que podrien provocar incendis i també recorden als ciclistes la importància d'estar hidratats.

## Ordino

## Millores a la plaça i al camí del riu de Sornàs

M. P.  
ANDORRA LA VELLA

El Comú d'Ordino ha convocat un concurs públic per fer treballs de reparació a la plaça de Sornàs i ampliar un tram del camí del riu del mateix nucli. Segons es va informar des de la corporació, s'invertiran 39.231,26 euros per rejuntar l'empedrat de la plaça i des-

plaçar el mur existent al camí del riu que permetrà eixamplar-lo.

Els interessats a participar en el concurs poden presentar les seves propostes abans de les 12 hores del 10 de setembre al servei de tràmits del Comú. L'obertura de plecs es farà el mateix dia a les 12.30 hores.

## Entitats

## Jordi Fernández, allunyat sis mesos de la Creu Roja

M. P. A.  
ANDORRA LA VELLA

El director de la Creu Roja Andorrana, Jordi Fernández, estarà durant mig any allunyat de l'entitat. Tot i que des de la mateixa Creu Roja no han volgut fer declaracions sobre la qüestió, fonts properes a l'entitat van confirmar

ahir que Fernández estarà un temps apartat de la direcció de la mateixa, la qual cosa no vol dir que les activitats i els nous projectes que tenen entre mans no tirin endavant, van insistir. Fernández va assumir la direcció de la Creu Roja fa poc més de dos anys, però n'és voluntari des dels 14 anys.

 andorra telecom

**Emporta't la sorpresa de l'estiu.**

**Entra a la nostra app i guanya premis cada dia!**

Descarrega-te-la!



andorratelecom.ad





REPORTATGE | Dia internacional de la Joventut

# Reivindicant la participació

Els joves destaquen el seu paper en la societat i clamen que no toleren la desigualtat entre homes i dones i la discriminació al col·lectiu LGTBIQ+. Les reclamacions les va expressar el president el Fòrum Nacional de la Joventut durant la festa organitzada pel Comú d'Escaldes-Engordany.

**MARIA MARTÍNEZ**  
ANDORRA LA VELLA

Com a celebració del Dia Internacional de la Joventut, el Comú d'Escaldes va organitzar ahir una jornada plena d'activitats esportives i de lleure on es va poder fer *paint ball* aquàtic, *skateboard*, decoració de mascaretes i participar en un concurs de menjar ràpid.

A la tarda, el Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra (FNJA) va fer un manifest en el qual reivindicaven el paper dels joves en la societat. El president de l'entitat, Oriol Servera, va proposar "pensar en comú i intervenir per millorar les situacions que vivim" com ara la desigualtat o les discriminacions al col·lectiu LGTBIQ+. El discurs es va centrar també a donar veu a aquells col·lectius implicats en la defensa de valors com són la sostenibilitat, la diversitat i la participació. Servera va citar organit-



Un moment de la lectura del manifest per part del Fòrum Nacional de la Joventut.

zacions com ara Acció Feminista, Stop Violències o Diversand, que treballen per aconseguir la igualtat efectiva de totes les persones indiferentment del

gènere, l'orientació afectiva o sexual. També van mencionar l'associació Obrim-los, obrim-les que treballa per ajudar les persones refugiades i poder

acollir-los. D'altra banda, va citar Fridays for Future i Contracorrent, associacions que volen contribuir a posar fi a la crisi climàtica a escala planetària i que mostren la importància dels ecosistemes i com protegir-los.

De la problemàtica de l'habitatge, també se'n va parlar. Servera va explicar que estan treballant amb la Taula d'habitatge per intentar que els preus dels lloguers baixin perquè "som conscients que la joventut són els que més viuen els problemes laborals, amb contractes precaris o la temporalitat". També va afegir que volen que l'assemblea del FNJA es traslladi "a un espai simbòlic on el que importi sigui fer arribar la seva veu, que permeti més interaccions amb la gent".

El que van voler demostrar amb el manifest és que els joves participen i busquen solucions per posar fi a situacions que no haurien d'existir.



## JA RES ET SORPRENDRÀ

Sabem per experiència que res és impossible, per això volem que et sentis segur a la teva llar.

Baixada del Molí, 14  
Andorra la Vella (AD500)  
Tel. (+376) 808 808

Whatsapp (+376) 626 808  
multisegur@multisegur.com  
[www.multisegur.com](http://www.multisegur.com)





# Cultura

REPORTATGE | Borja Fernández Vilaplana ballarà 'Eolo' dilluns a Escaldes

## Ballar... o pilotar vaixells

GEMMA VILAPLANA

Bona falta li faria a la dansa que el déu dels vents li bufés a favor. De moment, 'Eolo' és nom d'espectacle

A. DORAL  
ANDORRA LA VELLA

Contemplem un exemple pràctic de com està el món de la cultura. Borja Fernández Vilaplana és un ballari jove –encara jove en una disciplina on el factor temps pesa molt– que havia aconseguit llaurar-se una bona trajectòria: després del gran esforç dels anys de formació (físic i també econòmic: algun cop va explicar que no havia dubtat a agafar l'escombra per pagar-se els estudis) havia passat per companyies com la de Maria Rovira, escenaris com el del Teatre Nacional de Catalunya i amb una projecció exterior que l'havia portat a Portugal o Malta. Ara, després d'aquesta aturada obligada, tan llarga i tan dura, es veu pràcticament abocat a començar de nou i en un entorn molt difícil. “El món de la dansa el veig funcionant al seixanta per cent d'abans”, considera. Això en una disciplina a la qual li costa atreure el públic, s'ha d'admetre. Per tant, vistes les coses amb perspectiva i pensant en un futur –i un present– on ha d'alimentar-se a diari, el ballari es reconverteix en patró d'embarcació. “Sempre m'ha apassionat el mar i vaig iniciar la formació pensant en el futur, quan no pogués ballar”, precisa el jove lauredià. La qüestió és si el futur no ha arribat massa d'hora.



Borja Fernández, habillat per a l'espectacle 'Eolo', en una representació a Badalona.

**Fernández Vilaplana va estrenar 'Eolo' al 2018 a Lisboa. Dilluns el porta al Parc de la Mola**

No avancem esdeveniments, però. De moment, Fernández Vilaplana es deixarà veure pel país: dilluns estarà al Parc de la Mola escaldenc, en el marc de la programació estiuenca del Comú, amb *Eolo. Los pasos perdidos*. Dues oportunitats de veure'l, per la reducció d'aforament: a les set i a les vuit del vespre, compartint escenari amb *Asèptic*, de la coreògrafa Rosa Mari Herrador, una altra andorrana que fa camí en aquesta disciplina.

*Eolo* és una coreografia que l'andorrà va estrenar al Museu de l'Aigua de Lisboa el 2018 en el marc del Festival

de la francofonia. Inspirada en l'*Odissea* homèrica –i dissenyada per Maria Rovira, figura a l'alça– aborda una qüestió tan actual com les migracions: el ballari inicia l'actuació abillat amb una espectacular faldilla de cinc metres de diàmetre que simbolitza tot allò que deixa enrere qui ha de marxar de casa seva per buscar un futur.

Després de Lisboa, el lauredià va continuar col·laborant amb Rovira: amb la seva companyia va estrenar uns *Carmina Burana* al Centre cultural de Terrassa i un *Rèquiem* de Mozart ballat que va debutar al mateix escenari abans de girar per Espanya.

Eren uns temps prometedors, que també el van portar a Malta o a girar amb la companyia de Roberto G. Alonso, un referent al món de la dansa a Catalunya:

amb ell va escenificar *Zaquizamí* al Teatre nacional de Catalunya. També és amb ell que torna als escenaris, amb una producció de petit format i destinada al públic familiar presentat a la Mostra d'Igualada, *Marúnica*, al voltant de la figura de la pintora Maruja Mallo, una d'aquelles dones a reivindicar.

És una manera de tornar-se a posar en marxa. Però el problema de la dansa contemporània és endèmic. “Calen apostes reals. Iniciatives com *La cultura no s'atura* estan bé, però saben a poc”, diu. Com tants del gremi, contemplant tantes llàgrimes vessades per Messi.

### Convocatòria

## El Cercle recupera els premis Arts Andorra i la Nit Literària

Agències  
ANDORRA LA VELLA

El Cercle de les Arts i de les Lletres informa que el 10 d'octubre vinent finalitza el termini per presentar els treballs que optin als premis Arts Andorra 2021. Els aspirants poden presentar les seves obres a partir del 27 de setembre al Centre Cultu-

ral i de Congressos Lauredià. Aquest mateix indret, a més, serà l'escenari del repartiment de premis, que tindrà lloc el 19 d'octubre a partir de les 20 hores. En el mateix acte també s'inaugurarà l'exposició amb les obres seleccionades, que estaran exposades fins al 31 d'octubre a la mateixa sala.

D'altra banda, el 9 de setembre d'enguany també s'acaba el termini per presentar els treballs que optin a la 43a edició dels premis de la Nit literària andorrana, ajornada el 2020. L'acte de lliurament es desenvoluparà a la parròquia d'Andorra la Vella (lloc pendent de confirmar) l'11 de novembre.

### Encamp

## Oberta la convocatòria del premi de relats de terror

Redacció  
ANDORRA LA VELLA

Encamp obre la convocatòria del XII Premi de narrativa fantàstica i de terror, on poden participar els residents al Principat d'Andorra i a les comarques de la Cerdanya i l'Alt Urgell. Les persones interessades a prendre-hi part tenen fins al 18 de novembre

per presentar els originals. Han de ser narracions inèdites i correctament escrites en català, d'una extensió compresa entre tres i sis pàgines per una sola cara, a doble espai, amb mida 11 i tipus de lletra Times New Roman. S'admetran un màxim de tres relats per persona. Hi haurà tres categories, per a infants, joves i adults.



# Classificats

## DIVERSOS




**SERVEIS TORRECILLAS**  
ESPECIALISTES EN NETEJA

**CASES PARTICULARS, COMUNITATS, PÀRQUINGS, CENTRES ESPORTIUS, EDUCATIUS, HOTELS, BANCS, COMERÇOS, CLÍNIQUES**


Telèfon (+376) 634 271  
info@serveistorrecillas.com  
www.torrecillas.com

## MUDANCES



**MÉS DE 30 ANYS AMB VOSALTRES**

**TRANSPORT TOT S. A.**

Tel.: 861876 - 603876 col·laborem amb 

mudances.tot@andorra.ad - www.transporttot.com

## AUTÈNTIC VIDENT AFRICÀ

**més de 18 anys d'experiència**


Resol immediatament problemes sentimentals, recupera la parella, divorcis, negocis, mal d'ull, impotència sexual.

**100% GARANTIT EN 3 DIES**

Consulta a la Seu d'Urgell  
Telèfon:  
**(+34) 665 212 422**

## AUTOMÒBILS VALMA ENCAMP

Vehicles d'ocasió en venda

 Contacte: 321 523

- Nissan Qashqai DCI, AND J----** 215.000 Km. **PREU 4.800 €**
- Renault Koleos TDI 4X4, AND J----** 130.000 Km. **PREU 6.500 €**
- Renault Descapotable TDI, AND H----** 170.000 Km. **PREU 2.900 €**
- Mercedes A180 CDI, AND K5---** 150.000 Km. **PREU 6.900 €**

## IMMOBLES



**SANT ELOI HOTEL**  
\*\*\*


**Busques lloguer a Andorra?**

**A l'Hotel Sant Eloi disposem d'habitacions que es poden llogar per mesos.**

**Vine a veure-les!**

**El teu primer pas cap a la teva nova llar.**


Ctra. d'Espanya, s/n - AD600 SANT JULIÀ DE LÒRIA  
Tel.: 743 100



**Vols vendre o llogar el teu pis?**


**Anuncia't en aquest espai**  
**Més informació al 80 88 88**

**835 800**



**VENDA DE LLENYA**

- Roure. Comanda mínima: 1/2 m³ (el transport i la col·locació están inclosos en la comanda).
- Confecció de coms.
- Sacs d'encenalls.




Si no trobes res que t'agradi, consulta la nostra web o bé visita la nostra pàgina de Facebook 

**www.inmobiliariaovp.com**

Tel.: +376 343 234 / +376 336 619 / +376 867 222

## IMMOBLES



**BUSQUES PIS?**

Descobreix tota la nostra oferta a [www.acg.ad](http://www.acg.ad)

Príncep Benlloch, 8-1r  
AD500 Andorra la Vella  
[acg@acg.ad](mailto:acg@acg.ad)  
Tel. 806 266

**PÀRQUINGS**

Pàrquings centrals a la parròquia d'Andorra la Vella. Zona plaça de la Sardana. **Preu per consultar**

Pàrquings a la parròquia d'Andorra la Vella, costat hotel President. **Preu per consultar**

Pàrquing a la parròquia d'Escaldes-Engordany, zona ctra. d'Engolasters. (Con. Res. Els roures). **Preu: 120 €**

**ANDORRA LA VELLA I SANTA COLOMA**

Ref: 2302401 Parades al mercat dels Marginets ben situades. **Preu: 300 €**

Ref: 999999 Àtic de 3 dormitoris, 2 banys, ampli amb terrassa, totalment equipat, zona Andorra 2000. **Preu: 1.800 €**

Ref: 5290001 Pis de 3 habitacions, menjador, 1 bany complet, 1 cuina, 1 terrassa tancada amb llar de foc. **Preu: 850 €**

REF: 4970011 Oportunitat! Pis totalment moblat i equipat, 2 hab., 1 bany, cuina, ampli menjador, balcó, traster i pàrquing. **Preu: 850 €**

**ESCALDES-ENGORDANY**

Ref: 230042 Pis d'1 hab. 1 bany, menjador amb terrassa, cuina oberta amb barra americana totalment equipada. **Preu: 600 €**

**CANILLO**

Ref: 5100001 Dúplex de 90 m². 2 hab., 2 banys, cuina-menjador, totalment moblat, amb pàrquing, situat a Incles (hotel Canaro). **Preu: 650 € + 50 €**

Ref: 9000002 Pis d'1 hab., 1 bany, cuina americana, ampli menjador, balcó, traster i pàrquing. **Preu: 500 €**

**LA MASSANA**

Ref: 2301323 Pis d'1 habitació, 1 bany, menjador amb cuina americana, totalment moblat, plaça d'aparcament. **Preu: 450 + 50 €**

REF: 2300043 Estudi totalment moblat! Planta baixa, moblat i equipat situat molt a prop de les pistes d'esquí Vallnord. **Preu: 350 €**

REF: 3300102 Pis totalment moblat, de 2 hab., 1 bany, cuina americana, amb un altell i pàrquing. **Preu: 750 €**

REF: 3300101 Pis moblat, d'1 hab., 1 bany, cuina americana, amb un altell i pàrquing. **Preu: 600 €**

**VENDA**

**Andorra la Vella. Ref. 5346:** Pis cèntric i reformat de 75 m² distribuïts en saló menjador amb accés a cuina tancada amb safareig, 2 dormitoris amb armari encastats (doble i individual) i bany complet amb banyera. El preu inclou plaça d'aparcament al mateix edifici. Zona residencial molt tranquil·la i amb tots els serveis al voltant. Actualment llogat i amb bona rendibilitat. **215.000 €**

**Sant Julià de Lòria. Ref. 6709:** Pis de 99 m² amb 2 dormitoris dobles (1 suite amb terrassa), 2 banys complets amb banyera, cuina independent i ampli saló menjador amb llar de foc i sortida a la terrassa. El preu de venda inclou plaça d'aparcament per a vehicle gran i 2 trasters. Magnífiques vistes, tranquil·litat i sol de tarda. **299.000 €**




**LLOGUER**

**ANDORRA LA VELLA**

Ref. 3700 Aparcament..... **76 €**

Ref. 3495 Pis de 60 m², 1 hab., 1 bany, sol, moblat, reformat, terrassa, vistes..... **700 €**

Ref. 6966 Despatx de 62 m², 1 bany, ascensor, sol, cèntric..... **740 €**

Ref. 7018 Pis de 50 m², 1 hab., 1 bany..... **750 €**

Ref. 5910 Local de 65 m²..... **850 €**

Ref. 6901 Despatx de 140 m², 2 banys, sol, cèntric..... **1.400 €**

Ref. 6420 Nau industrial de 191 m²..... **1.500 €**

Ref. 7007 Local de 200 m²..... **1.500 €**

**CANILLO**

Ref. 2445 Pis 105 m², 3 hab., 2 b., armari encastats, sol, llar de foc, moblat, terrassa..... **900 €**

**ESCALDES-ENGORDANY**

Ref. 7025 Pis de 60 m², 1 hab., 1 bany, cuina equipada, cèntric, moblat, traster..... **770 €**

Ref. 6984 Despatx de 145 m², 1 bany, pàrquing, cèntric, desp. incloses, terrassa..... **1.200 €**

**ORDINO**

Ref. 6023 Pis de 50 m², 1 hab., 1 bany, pàrquing, sol, balcó, moblat..... **575 €**

**SANT JULIÀ DE LÒRIA**

Ref. 7024 Pis de 70 m², 2 hab., 1 bany..... **575 €**

**ADRALL**

Ref. 6931 Pis de 51 m², 2 hab., 1 bany..... **350 €**

Ref. 6932 Pis de 93 m², 3 hab., 2 banys, pàrquing, sol, terrassa, vistes..... **600 €**





tacticimmo.com · tacticimmo@tacticimmo.com · 809 250 - 611 250

**DISPOSEM DE TOTA CLASSE D'IMMOBLES, TANT A ANDORRA COM A L'ESTRANGER.**

**SI VOSTÈ ÉS PROPIETARI D'UN PIS, UN XALET, UN TERRENY, UN LOCAL, ETC. I DESITJA VENDRE-HO, NO DUBTI A POSAR-SE EN CONTACTE AMB NOSALTRES.**



**Magnífics pisos de luxe al carrer Prat de la Creu,** a punt d'acabar la seva construcció i entrega, acabats de primera qualitat, cuina totalment equipada amb electrodomèstics de marques de renom internacional, calefacció de terra radiant per aerotèrmia, cada habitatge disposa de tres habitacions i mínim dos banys, les superfícies oscil·len entre 123 m<sup>2</sup> i 334 m<sup>2</sup>. **Truqui'ns i l'informarem amb detall.**

## Finest Real Estate Andorra



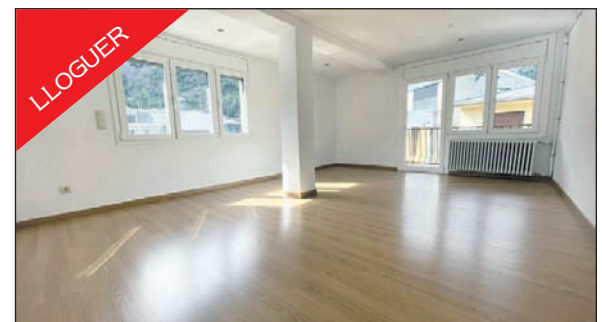
Àtic de dues habitacions a Canillo  
Canillo · ID. W-02MEVO · Preu: 265.000 €

81 m<sup>2</sup> 9 m<sup>2</sup> 2 1 P 1



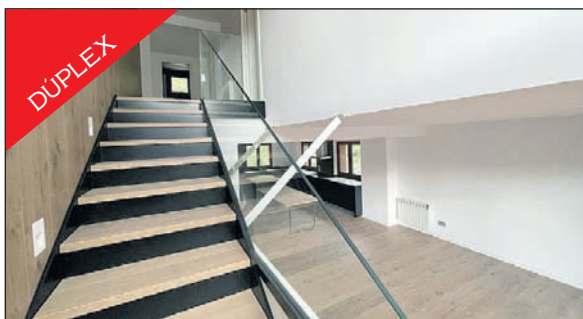
Casa unifamiliar inundada de sol i paisatges  
Ordino · ID. W-02M1Y2 · Preu: 1.785.000 €

630 m<sup>2</sup> 70 m<sup>2</sup> 3 4 P 5



Pis de 3 habitacions al centre d'Andorra la Vella  
Andorra la Vella · ID. W-02M1BY · Preu: 1.100 €

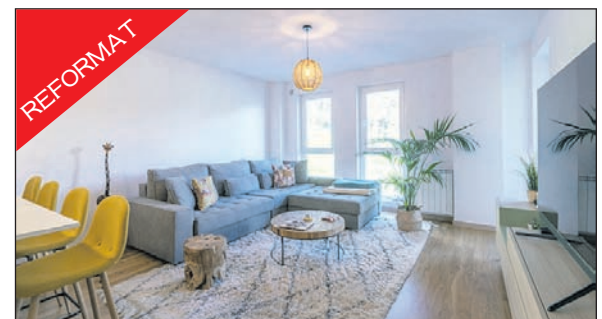
110 m<sup>2</sup> 0 m<sup>2</sup> 3 2 P 0



Dúplex d'obra nova de qualitat al Tarter  
Canillo · ID. W-02M6AN · Preu: 780.000 €

175 m<sup>2</sup> 23,5 m<sup>2</sup> 3 3 P 3

**VOL QUE LA SEVA PROPIETAT SIGUI AQUÍ?**



Acollidor apartament a peu de pistes  
La Massana · ID. W-02M6DE · Preu: 285.000 €

75,5 m<sup>2</sup> 4 m<sup>2</sup> 2 1 P 1



**ENGEL & VÖLKERS**

C/ Na Maria Pla, 2-6 · AD500 Andorra la Vella · Andorra · Tel.: +376 88 66 88 · andorra@engelvoelkers.com · www.engelvoelkers.ad



# IMGEST

immobiliària & gestió

C/ Pere d'Urg, 10-12, Ed. Mont-Ducal, 4t 8,  
AD500 Andorra la Vella  
Tel.: **860 260**  
infoimgest@gmail.com · www.imgestsl.com

**LLOGUERS:****ANDORRA:**

Estudi cèntric, moblat.  
Preu. 500 €/mes

**CANILLO:**

Ctra. del Forn, pis de  
50 m², moblat, saló amb  
cuina oberta, 1 hab.,  
1 bany i garatge.  
Preu: 600 €/mes



**VENDA  
ANDORRA**  
Santa Coloma,  
zona el Cedre,  
pis en venda  
de 105 m², 3  
hab., 2 banys,  
safareig, cuina  
independent, saló  
amb sortida a  
balcó i garatge.  
Preu: 245.000 €

## NOVA PROMOCIÓ DE VIVENDES

1 hab., 56,32 m², 255.017 €  
3 hab., 115,05 m², 480.909 €

(al centre d'Andorra)

**CARDELÚS**  
PATRIMONI

**860 260**



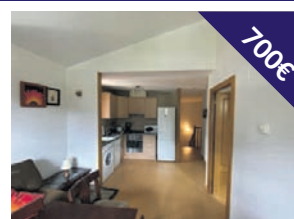
# Attic

REAL ESTATE



445€

**Soldeu:** Estudi moblat i equipat,  
terrassa, 36 m², parking.  
residencial.



700€

**Soldeu:** 3 habitacions, 1 bany,  
75 m², moblat i equipat.  
parking. Dúplex.



800€

**Andorra la Vella:** Oficina de 90  
m² zona antiga batllia. ideal  
per a despatx.



179.000 €

**Arinsal:** 2 dormitoris, 1 bany,  
reformat, parking, traster i  
terrassa. 73 m².



230.000 €

**Encamp - Pedral:**  
83 m². 4 dormitoris. reformat.  
parking i traster. 1 bany.



262.500 €

**Llorts: borda.** 2 dormitoris,  
70 m², 3 plantes, reformat. 1  
bany. Llar de foc, rústic.



410.000 €

**Ordino:** Pis de 135 m², 3  
dormitoris, 3 banys, box tancat,  
balcó, cuina gran, ideal families.



589.000 €

**Ordino:** 3 habitacions dobles  
saló menjador, cuina, terrassa,  
vistes, triplex. 2 pk i TR.



1.050.000 €

**Andorra la Vella:** Pis de Luxe,  
ple centre, 3 dormitoris, 3  
banys, 150 m², 2 pk i 2 Tr.

www.attic.ad / +376 828878 o 626908 / grp@andorra.ad

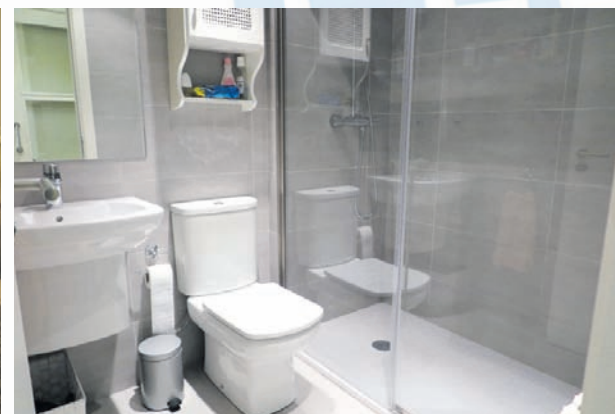


C / Bra. Riberaigua, 27  
AD500 - Andorra la Vella

www.immogestim.com  
+376 807 888



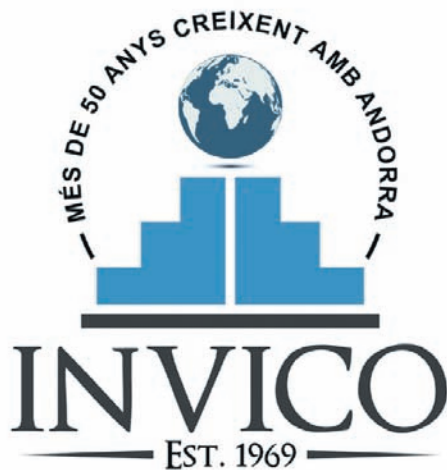
Magnífic pis situat a Escaldes-Engordany, a tan sols 50 m² de l'Illa Carlemany. Totalment reformat, 4 habitacions (2 dobles i dos individuals) amb armari encastats, 2 banys complets i un aseo. Saló menjador amb llar de foc i sortida al balcó. Cuina tancada i equipada, safareig. Disposa d'una plaça de parking i un armari traster al mateix edifici.



Escaldes-Engordany

445.000 €





## Pis fabulós al centre de Sispony!

54 m<sup>2</sup> molt ben aprofitats i reformats amb un nivell de qualitat elevat, finestres de triple vidre, etc. Consta d'una habitació doble amb armari, bany amb banyera i dutxa, cuina equipada i saló menjador molt luminós. Es ven moblat i preparat per entrar a viure.

**Preu: 175.000 €**



Contacteu a en Peter i Jakob per a més informació!

**+376 807 970**

 **+ 376 667 711**     **+376 359 620**



*A INVICO S.L. amb més de  
50 anys d'experiència oferint serveis  
immobiliaris als nostres clients locals i  
internacionals*



📍 Av. Sant Antoni, 47. Casa Pascol, baixos. La Massana





### VENDA

**ANDORRA LA VELLA** Pis situat al centre d'Andorra la Vella, semi nou amb un estat de conservació impecable. Consta de 100 m² aprox. amb 3 dormitoris dobles amb armari encastats, 2 banys complets (1 amb dutxa i un altre amb banyera), safareig, cuina separada moblada d'estil modern, saló menjador. Balcó i sol de matí. Acabats de qualitat, amb tots els serveis que ofereix la parròquia caminant. Inclou una plaça d'aparcament i un guarda esquí. **Ref. 5455 - PREU: 567.000 €**



### LLOGUER LA MASSANA

Xalet situat molt a prop del centre de La Massana, reformat, molt ampli amb 360 m² habitables amb 6 dormitoris (2 suites), 4 banys complets, cuina separada office molt gran, ampli saló menjador amb llar de foc, cap de casa amb billar, traster. Tot exterior amb vistes a la muntanya, gran jardí amb barbacoa i garatge per 4/5 cotxes. **Ref. 5203 - PREU: 3.100 €**

**VOL VENDRE O LLOGAR LA SEVA PROPIETAT?**  
TENIM CLIENTS DISPOSATS A COMPRAR-LA O LLOGAR-LA

Tel.: (+376) 738 721 - [fercamp@andorra.ad](mailto:fercamp@andorra.ad)  
[www.fercamp.com](http://www.fercamp.com)  
**ARINSAL - LA MASSANA**

### LLOGUER

**ARINSAL REF. 5449** Local nou per estrenar al centre d'Arinsal de 100 m² aprox.

amb 2 plantes, apte per a botiga, supermercat, restaurant (preparat amb sortida de fums), oficines, etc. Té dos plantes, aparador, bany. Al costat del telecabina d'Arinsal. Pàrquing públic gratuït al costat. **PREU: 750 €**

**ARINSAL REF. 5095** Bonic pis de lloguer, moblat, 56 m²

molt ampli, d'1 dormitori doble gran, 1 bany complet amb banyera, cuina semioberta equipada, saló menjador. Tot exterior i assolellat. Pàrquing i traster. Disponible a principis de juny. NO S'HI ACCEPTEN ANIMALS! **PREU: 550 €**

**ARINSAL REF. 5145** Apartament de 78 m² de 2 dormitoris dobles (1 en suite), 2 banys complets (un amb dutxa i un altre amb banyera), cuina oberta, ampli saló menjador amb sol i vistes. Plaça d'aparcament i traster. Molt lluminós. SENSE MOBLES. NO S'ACCEPTEN ANIMALS. **PREU: 3.100 €**

**ESCALDES REF. 5478** Despatx seminou situat al centre d'Escaldes (Vivand) de 120 m², 1 bany, ideal per qualsevol activitat professional. **PREU: 1.200. €**

## FEINA



CERQUEM, PER TREBALLAR  
AL NOSTRE CENTRE COMERCIAL

### XARCUTER/A

#### Es requereix:

- Alta orientació al client
- Reposició, manipulació, tall i envasat del producte
- Mantenir les condicions higièniques del producte i espai de treball
- Es valorarà molt positivament experiència prèvia al sector

#### Oferim:

Contractació estable i descomptes especials en les compres del Centre Comercial i a les nostres benzineres

Interessats/des envieu CV a [seleccio@river.ad](mailto:seleccio@river.ad)

**Fabulós pis totalment moblat i equipat, de 2 hab, cuina independent, ampli menjador, balcó, traster i pàrquing. Situat a Andorra la Vella PREU: 850 €**  
**TEL: 321 248**

**ESTUDI TOTALMENT MOBLAT I EQUIPAT. A LA MASSANA**  
**Preu: 350 €**

**PIS D'1 HABITACIÓ, 1 BANY, MENJADOR AMB CUINA AMERICANA. SITUAT DAVANT LES PISCINES TERMALS MUNTANYA. Preu: 600 €**

**Tel. 321 248**

**Manteniment i Serveis**  
**Immobilària:**  
**tel. 835 800**  
**[www.manteniment-serveis.com](http://www.manteniment-serveis.com)**

### PLETA D'ORDINO

Gran casa unifamiliar de 200 m² + jardí + pàrquing, 4 habitacions, 3 banys, cuina equipada, saló menjador amb llar de foc i accés al jardí **850.000 €**

Tot tipus de serveis i reformes, fusteria, electricitat, lampisteria, pintura. Neteja i planxat a domicili. Subministrament de llenya.

## FEINA



**TOT BOSCOS**  
ENERGIA VERDA

Es busquen  
**treballadors forestals**

Es valorarà l'experiència amb motoserra

Caps de setmana lliures

Salari per convenir

Interessats contacteu **815 349** o  
[totbosc@andorra.ad](mailto:totbosc@andorra.ad)



**farmàcia GUERRERO**

Cerquem

### ADMINISTRATIU/VA

edat entre 30 i 45 anys.

Interessats contacteu amb la Vanessa al 801 859

### ANDORRAFREEMARKET.AD

Es Busca **VENEDOR** per la botiga d'electrodomèstics, televisió, productes de la llar i electrònica en general.

Preguem els interessats enviïn el CV a l'adreça electrònica **CODESI@ANDORRA.AD**

Si ets una persona jove, dinàmica amb capacitat de treball en equip i apassionat del món de la gastronomia... ets la persona que estem buscant!

### CUINER

### CAP DE SALA

Oferim incorporació a un grup jove i dinàmic amb gran motivació pel sector de la restauració, bon ambient de treball, dos festius setmanals i bones condicions salarials.

CONTACTA AMB NOSALTRES ENVIANT-NOS EL CV A [gamma@gammamanagement.ad](mailto:gamma@gammamanagement.ad)



Cerquem:

### VENEDOR/A

Secció: **GOLF - TENIS - PADEL**

#### OFERIM:

- Sou fix + variables
- 2 dies de descans setmanals
- Treball fix a jornada parcial o a jornada completa
- Cobertura complementària CASS
- Constant formació tècnica i professional

#### CONTACTA'NS:



Tel. 800 809



C/ Esteve Dolsa n° 30 - 2 pis  
Andorra la Vella



[seleccio@viladomat.com](mailto:seleccio@viladomat.com)



Urban Beauty i AnyósPark cerquen  
**ESTETICISTA-MASSATGISTA**  
(Ref. Beauty)

#### Requerim:

- Titulació específica i diversa en diferents tècniques i tractaments.
- Experiència tant en tractaments manuals com en aparells específics, principalment INDIBA.
- Imprescindible nacionalitat andorrana o permís de residència i treball.
- Català i castellà.
- Capacitat de treball en equip.
- Persona dinàmica i comunicativa.

#### Oferim:

- Incorporació immediata.
- Contracte indefinit.
- Jornada de dilluns a divendres.
- Avantatges socials.

Interessades envieu CV indicant la referència al departament d'RH, a l'adreça electrònica [rrhh@cisa.ad](mailto:rrhh@cisa.ad).



## FEINA

**Empresa de construcció del país busca personal**

**ENCOFRADOR DE 1a**

**PALETES DE 1a**

**FERRALLES**

**Contacte: 333 954 – 815 971 – 333 096 – 333 791**





Selecciona:

## CONSELLER/A DE BELLESA

Es busca persona amb talent, proactiva, polivalent i dinàmica.

Molt important que formi part del sector i tingui un ampli coneixement en cosmètica selectiva.

**Requisit indispensable: Domini del francès**

T'estem esperant!

Interessats/ades envieu CV a [rrhh@julia.ad](mailto:rrhh@julia.ad) o bé truqueu al +376 892 200  
o directament al Centre Júlia, Av. Carlemany, 115, 4a planta, Escaldes-Engordany

HOTEL PRINCESA PARC 4 \* CERCA:

## RECEPCIONISTA PER A CENTRE WELLNESS

**REQUISITS:**

- Experiència mínima demostrable
- Permís de Treball
- Capacitat de Treball en equip
- Persona organitzada, responsable i dinàmica

**OFERIM:**

- Contracte indefinit
- Possibilitat d'allotjament
- Salari segons vàlua

Interessats/des adreceu curriculum vitae a:  
[rrhh@hotelprincesaparc.com](mailto:rrhh@hotelprincesaparc.com)



**Hotel Patagonia i Mola Park**  
cerquen

## CAMBRER DE RESTAURANT

## RECEPCIONISTA D'HOTEL

Contracte indeterminat  
incorporació immedidata  
experiència demostrable

Envieu CV a: [rrhh@huersa.com](mailto:rrhh@huersa.com)



**quality**  
— Grup Montaner —

L'ETT de les noves oportunitats

Troba la teva oportunitat!

### SECRETÀRIA PER MITJA JORNADA

Requisits:

- Imprescindible permís de treball o nacionalitat andorrana.
- Català, castellà i castellà parlat perfectament i es valorarà coneixements de francès.
- Domini word i excel.
- Experiència demostrable en feina similar.

Oferim:

- Disponibilitat horària de 16 h a 20 h.
- Interessants condicions laborals.
- Festa el cap de setmana.

### CAMBRERES D'HABITACIONS PER A TEMPORADA D'ESTIU

Requisits:

- Imprescindible permís de treball o nacionalitat andorrana.
- Experiència demostrable en feina similar.
- Disponibilitat horària de 9h30 a 15h30.

Oferim:

- Contracte de juny a setembre.
- 1 o 2 dies de festa setmanals.

### RENTAPLATS

Requisits:

- Imprescindible permís de treball o nacionalitat andorrana
- Experiència demostrable en feina similar
- Disponibilitat de 12.30 a 15 h

Oferim:

- Festa el cap de setmana

89% dels nostres treballadors/es  
ens recomanen

Contacta'ns: T. 805 666 • [andorra@quality.ad](mailto:andorra@quality.ad) • [www.quality.ad](http://www.quality.ad)

Visita'ns a Andorra a Av. Riberaygua, 39, 4a - AD500 Andorra



Cerquem:

## Barista Starbucks

**Cerquem Barista a jornada completa per tot l'any, que tingui actitud per adquirir coneixements d'una gran multinacional.**

- Formació interna i pla de creixement professional.
- Persona extravertida, dinàmica que li agradi el tracte amb el client.
- Horaris rotatius de matí i de tarda.
- Dos dies de festa setmanals i un cap de setmana al mes.
- Amb permís de residència i treball andorrana anual.

Enviar CV amb foto a: [selecciodepersonal@andornet.ad](mailto:selecciodepersonal@andornet.ad)  
o portar personalment a: Passatge d'Europa, n.1,  
3a planta, AD500 Andorra la Vella





### Empresa del Grup Aero Autofactoria

La nostra societat comercial es dedica a l'automoció, a la distribució d'automòbils nous i seminueus. Des del 1997, la seu principal del grup és a Luxemburg i tenim filials a Alemanya, Espanya i Andorra

*Oferim un treball sòlid, un sou estimulant i un agradable ambient multicultural*

## COMERCIAL B2B MERCAT FRANCÉS

### Tasques:

- Constitució dossier client i prospecció
- Potenciar els clients professionals en el sector de l'automòbil
- Proposar i vendre lots de vehicles seguint la política comercial de l'empresa
- Seguiment de l'activitat postvenda i control de tasques específiques en relació amb l'activitat comercial

### Requisits:

- Francès parlat i escrit nivell alt
- Esperit d'equip
- Domini informàtic del paquet Office

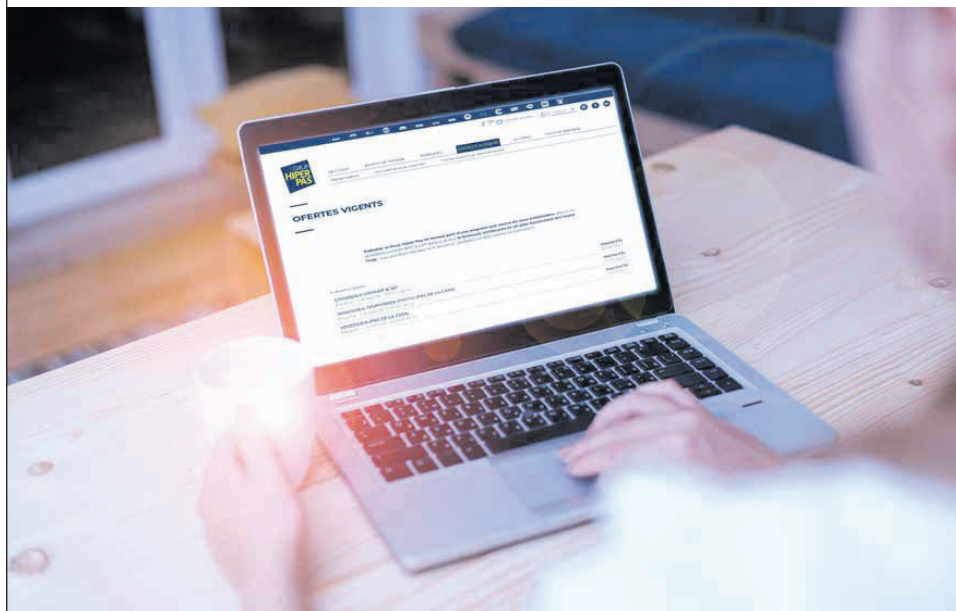
### Oferim:

- Formació a càrrec de l'empresa
- Sou segons vàlua, amb variable segons resultats
- Ambient de treball estimulant dins d'un equip dinàmic i multicultural en una empresa en ple creixement

Si us voleu incorporar a la nostra filial andorrana i formar part d'aquest equip de 80 col·laboradors motivats i multicultural, no dubteu d'enviar-nos les vostres referències a: [caropticomsl@andorra.ad](mailto:caropticomsl@andorra.ad) / Telèfon: 856 741

[www.autofactoria.com](http://www.autofactoria.com)

## VOLS TREBALLAR AMB NOSALTRES?



<https://www.gruphiperpas.com/uneix-te-a-lequip/>



CONSULTA LES OFERTES I  
DEIXAN'S EL TEU CV



Cerquem venedors practicants de l'esport per les diferents seccions:

**VENEDOR/A**  
Secció  
**de MUNTANYA**



**VENEDOR/A**  
Secció  
**d'ESQUÍ**



**VENEDOR/A**  
Secció  
**de SNOW**



### OFERIM:

Sou fix + variables / Formació continua / 2 dies de descans setmanals / Treball fix a jornada completa / Cobertura complementària a la CASS



C/ Esteve Dolça n° 30 - 2 pis  
Andorra la Vella



Tel. 800 809



[seleccio@viladomat.com](mailto:seleccio@viladomat.com)

**GRUP SANT ELOI**



## Necessitem Col·laboradors

Més de 50 anys d'experiència ens avalen

### CENTRE COMERCIAL SANT ELOI

- Fleca
- Carnisseria
- Xarcuteria
- Cuiner

### ES REQUEREIX

Bona presència i tracte agradable  
Coneixements del català, francès i castellà  
Imprescindible experiència en el lloc demanat

### OFERIM

Incorporació immediata  
Remuneració interessant + incentius  
Formació continuada a càrrec de l'empresa  
Condicions especials en les compres del Grup

Els interessats hauran de presentar-se a les oficines del Centre Comercial Sant Eloi o a qualsevol de les estacions TOTAL de Carburants Sant Eloi i omplir una sol·licitud de treball.  
Garantim absoluta confidencialitat.

Ctra. d'Espanya, s/n  
SANT JULIÀ DE LÒRIA  
Principat d'Andorra

Tel. 743 130 - Fax. 743 131  
[rrhh@santeloi.com](mailto:rrhh@santeloi.com)  
[www.santeloi.com](http://www.santeloi.com)







# CREIXENT JUNTS

## DESENVOLUPAMENT PROFESSIONAL I PERSONAL

Av. Meritxell, 9, 1r 3a - Andorra la Vella  
Telèfon: 805 888  
gamma@gammamanagement.ad



**INSCRIVIU-VOS A TRAVÉS DEL CODI QR O LA NOSTRA PÀGINA WEB**



Empresa líder en el sector de serveis cerca

**RESPONSABLE COMERCIAL PER A PROJECTE DE NOVA CREACIÓ**

Possibilitat real de creixement professional

Requereix grau universitari en ADE, màrqueting o similar



**ANDORRA DIGITAL**

www.andorra-digital.com

**Vols formar part del Programa de Transformació Digital d'Andorra?**

Des d'Andorra Digital estem cercant:

### Project Manager en ciberseguretat

Amb la missió de vetllar per l'apropiada viabilitat, definició i implementació dels projectes i iniciatives associades al desplegament de l'Agència de Ciberseguretat d'Andorra.

#### Què requerim?

- Experiència consolidada en el sector de la ciberseguretat.
- Experiència en gestió de projectes i lideratge.
- Estudis universitaris vinculats al sector informàtic i la ciberseguretat.
- Nivell mig-alt d'anglès.
- Es valoraran altres certificacions com: CISM, CISP, ISO27001...

### Project Manager d'interoperabilitat

Amb la missió de dur a terme, entre altres, el desplegament de les diferents iniciatives associades al Programa de Transformació Digital d'Andorra.

#### Què requerim?

- Llicenciatura o equivalent relacionada amb les tasques a desenvolupar, valorable formació superior específica: Màster/postgrau.
- Certificació en metodologies de gestió de projectes.
- Valorable màster o postgrau en direcció empresarial.
- Àmplia Experiència demostrable com a Program/Project Manager en projectes similars.
- Nivell mig-alt d'anglès.

Envia'ns el teu CV a [gamma@gammamanagement.ad](mailto:gamma@gammamanagement.ad)

Consultoria comptable especialitzada en optimització fiscal i expatriació cerca **COMPTABLE** per a ampliació de plantilla. Si tens una experiència mínima de dos anys i estudis relacionats amb la comptabilitat (ADE o Econòmiques) i domines a la perfecció el francès... T'ESTEM BUSCANT!

Seleccionem **COMERCIAL DINÀMIC PER A ASSEGUADORA** líder al país

Alta orientació comercial i a resultats

Formació i pla de carrera

No necessari experiència en el sector

Atreveix-te ara!!!

### TÈCNIC HELP DESK

Cerquem persona amb coneixements de Microsoft, Windows 10, SQL i xarxes amb formació acadèmica en informàtica i experiència mínima de 2 anys per a incorporar-se en equip sòlid i dinàmic.

**EL TEU OBJECTIU, LA NOSTRA RAÓ DE SER**



Cerca  
**cambreres d'habitacions**  
a ½ jornada i  
jornada completa.

Contracte indefinit o extres.

Interessades envieu c.v. a  
[INFO@MPGESTIO.COM](mailto:INFO@MPGESTIO.COM)



Important grup d'instal·lacions i manteniment  
busca incorporar els següents perfils

**ELECTRICISTA  
FRIGORISTA  
TÈCNIC CLIMATITZACIÓ**

-Amb experiència demostrable en el sector

-Autorització de residència i treball

-Català i castellà

-Permís de conduir

-Incorporació immediata

Envieu cv a: [same@agfs.ad](mailto:same@agfs.ad)



Precisa incorporar:  
**CAMBRER/A**

#### ES REQUEREIX:

Experiència en àmbit Hosteleria.  
Alta orientació al client.  
Bona presència.  
Es valoraran coneixements de francès i/o anglès.  
Nacionalitat Andorrana o amb permís de residència i treball.

#### OFERIM:

Treball a jornada completa o parcial.  
Incorporació immediata.  
Constant formació tècnica i professional.

Interessats/ades, envieu CV a [rrhudsonandorra@viladomat.com](mailto:rrhudsonandorra@viladomat.com) o adreceu-vos a c/ Esteve Dolsa 30, 2n pis Andorra la Vella

**EN2K,SLU**  
CERCA PERSONAL  
DE CONSTRUCCIÓ  
**PALETES  
ENCOFRADORS  
PEONS**

Interessats/ades adreceu  
curriculum vitae a:  
[en2k.andorra@gmail.com](mailto:en2k.andorra@gmail.com)  
o truqueu al 656 065

Empresa líder en el sector de l'alimentació  
a Andorra desitja incorporar:

**CAIXERS/ES I REPONEDORS/ES**

Interessants condicions econòmiques.

Bon ambient.

Imprescindible treball en equip.

Interessats, envieu el CV a  
[rrhh.treball@andorra.ad](mailto:rrhh.treball@andorra.ad)



ARQUITECTURA EN ACER - ALUMINI - VIDRE

**NECESSITA**

- **Oficials serrallers**
- **Oficials aluministes**

Incorporació immediata  
Amb experiència demostrable  
Bones condicions econòmiques  
Carnet de conduir  
Permís de residència i treball

Enviar C.V. [rrhsiep@gmail.com](mailto:rrhsiep@gmail.com)

**EMPRESA DEDICADA A L'ADMINISTRACIÓ DE FINQUES CERCA**  
**PERSONA PEL DEPARTAMENT DE GESTIÓ D'INCIDÈNCIES I CONTROL DE PRESSUPOSTOS**

TELÈFON DE CONTACTE 806260

**EMPRESA MULTI SERVEIS PER A LA LLAR BUSCA:**

**NOIES PER A EXTRES DE NETEJA**

Amb permís de treball  
Experiència  
Vehicle propi

**CUINERS/ERES PER A EXTRES EN CASES PARTICULARS**

Permís de treball  
Experiència  
Vehicle propi

#### CANGURS

Permís de residència i treball  
Amb titulació  
Vehicle propi

**INTERESSATS/ADESTRUQUEU AL 348 888**



Oci

HORÒSCOP

♈

ÀRIES

21 març - 20 abril

La Lluna genera dubtes. És recomanable que no prengueu decisions. Plutó us convida a establir noves prioritats.

♉

TAURE

21 abril - 21 maig

Sereu imprudents i exagerats. Amb l'oposició Mart-Júpiter sobreestimeu els vostres mitjans. Desmotivació.

♊

BESSONS

22 maig - 21 juny

La Lluna i Saturn aporten saviesa i estabilitat, els pilars de futurs projectes. S'aguditzza el vostre esperit analític.

♊

CRANC

22 juny - 23 juliol

Dificultats per passar a l'acció amb Mart i Saturn. Us costarà prendre la iniciativa al treball. Passió en l'amor.

♊

LLEÓ

24 juliol - 23 agost

Voluntat d'independitzar-vos d'una situació. Mercuri afavoreix el vostre intel·lecte i les relacions professionals.

♊

VERGE

24 agost - 23 setembre

Nerviosisme en l'amor amb la quadratura Sol-Urà. Problemes per la desorganització i la impaciència a la feina.

♊

BALANÇA

24 setembre - 23 octubre

Oportunitats de signar nous contractes professionals de futur molt interessants. Sensualitat i carisma en l'amor.

♊

ESCORPÍ

24 octubre - 22 novembre

Plutó afavoreix l'amor. Sereu víctimes de múltiples temptacions. Fatiga en el treball amb les dissonàncies de Mart.

♊

SAGITARI

23 novembre - 21 desembre

Amb Mart sereu actius i eficaços en el treball. Mercuri afavoreix els acords comercials. Urà genera canvis en l'amor.

♊

CAPRICORN

22 desembre - 20 gener

L'oposició Sol-Saturn us convida a assumir nous reptes. Estrès i falta de concentració en el treball.

♊

AQUARI

21 gener - 19 febrer

L'oposició Mercuri-Júpiter aporta luxúria. Distanciament en l'amor. Desorganització i errors greus en el treball.

♊

PEIXOS

20 febrer - 20 març

Intensitat en l'amor. Compte amb les il·lusions generades per Neptú. A la feina sereu irracionals. Agitació.

4a Biennial Internacional d'Andorra

L'ANDART21

Les Pardines Llac d'Engolasters

1.07 — 15.09.2021

AGENDA



► OBSERVACIÓ DE PLUJA D'ESTELS

Escaldes-Engordany

Camí hidroelèctric d'Engolasters (Avui, 21.30 hores, reserva prèvia)



► CONCERT DEL TRIO DESCONCIERTO

La Massana

Plaça de Les Fontetes (Avui, 20.00 hores, entrada gratuïta)

CARTELLERA



► EL ESCUADRÓN SUICIDA

Un grup de supervilans es troba tancat a Belle Reve. Per sortir d'allà faran qualsevol cosa, fins i tot unir-se a el grup Task Force X.



► TIEMPO (OLD)

Durant unes vacances en un paradís tropical, una família descobreix que la platja que han triat per relaxar-se unes hores està fent-los envellir ràpidament i els està reduint tota la seva vida a un únic dia.

► CINEMES ILLA CARLEMANY

EL BEBÉ JEFazo: NEGOCIOS DE FAMILIA	17.00, 19.30
CATALÀ:	15.45, 18.15
JUNGLE CRUISE	16.30   DOLBY ATMOS: 19.15
EL ESCUADRÓN SUICIDA	19.30, 22.30
VOSE:	20.30   DOLBY ATMOS: 16.15, 22.15
TIEMPO (OLD)	20.30, 22.45
SPACE JAM: NUEVAS LEYENDAS	15.30, 18.00
LA PURGA INFINITA	21.45
A TODO TREN, DESTINO ASTURIAS	18.30, 20.30
FAST & FURIOUS 9	22.30

► NOTA

Programació de dilluns 9 a dijous 12 d'agost.

DURANT L'AGOST OBERT DE DILLUNS A DIUMENGE

Qui descansa tranquil i barat descansa el doble...

Proverbi de Mobles Diana

Oferta Vittal! Matalàs + Canapè Abatible 501,46€ des de MOBLES DIANA

A més 0% d'interès...

MOBLES DIANA

C. Pere d'Urg, 10 | T. 86 24 05 Andorra la Vella

DIANA DESCANS

C/ L'AIGÜETA, 22 (davant la Sirena) Andorra la Vella



Matalàs Model Vittal

- Matalàs amb viscoelàstica.
- Tractament anti-àcars.
- Teixit 3d.
- Transpirable.
- 22cm d'alçada.



Canapè Abatible

- Recobriments de Pell sintètica.
- Obertura amb pistons.
- Fons de melanina.





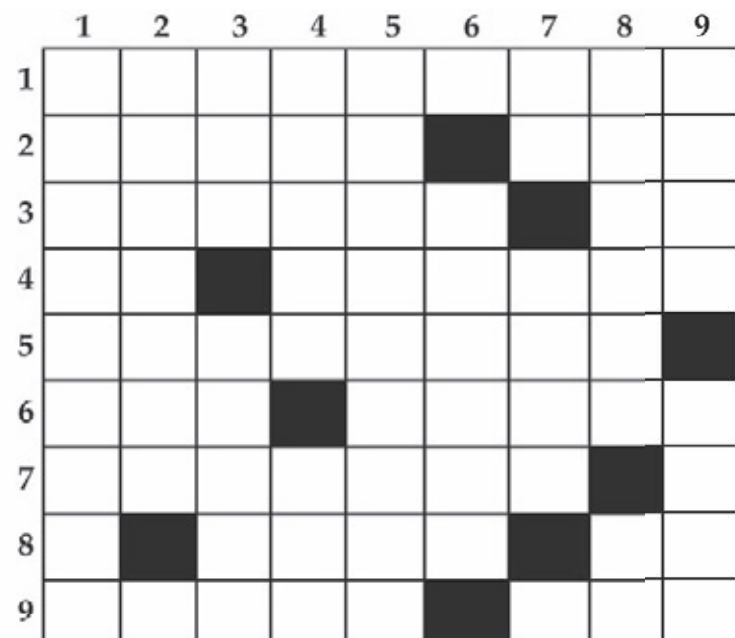
## INSTAL·LACIÓ I MANTENIMENT DE:

- Electricitat industrial i domèstica
- Comunicacions i xarxes
- Extintors

C/ de la Vena, 9 (bis) · AD200 ENCAMP · Tel. : (+376) 83 25 00 · Correu-e: escoem@escoem.ad · Web : escoem.ad

## MOTS ENCREUATS

► Núm. 4.334



### HORIZONTALS:

1. Separada en diferents direccions. 2. El fort és el més tossut. El d'assaig, al laboratori. 3. Eflorescència cèria. Ruteni. 4. Acaba infinitius de tercera. Farciments de carn grassa i magra. 5. Beuratges amb diversos ingredients. 6. El més ruc. Lloc amb aigua de mar per mantenir viu el peix. 7. Estires la sirga amb força i braó. Olla destapada. 8. Pinta de tres pues. Repetidament fa befa. Alça coses feixugues. 9. Esdevindria poc riallera. Es trenca en arribar a la platja.

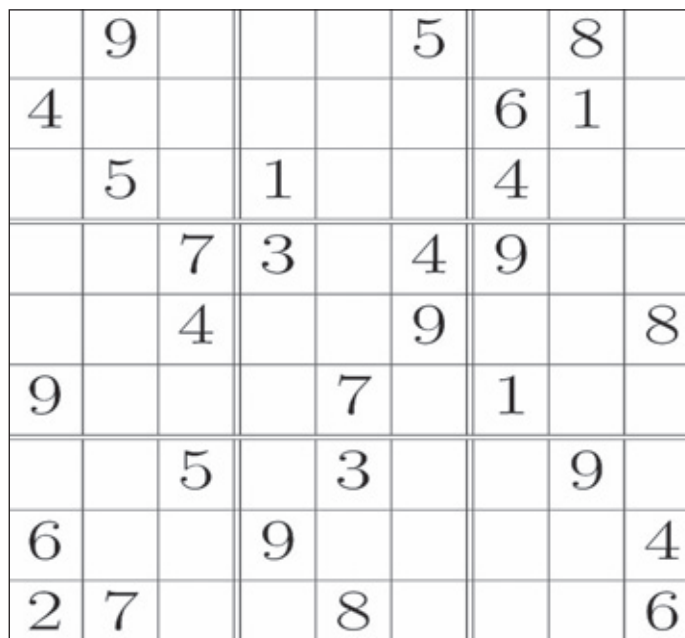
### VERTICALS:

1. Enutjades amb el fum de la pipa. 2. Arenosa, però per la descomposició de granits. No entén mai res a la primera. 3. Tros de carn encara sense fer. Aparell o màquina per teixir. 4. Seca i resseca. Obstrucció intestinal dolorosa. 5. Qualitat amb un to molt poc variat. 6. Por a la riquesa. Els més rectes tener noranta graus. 7. Mig ateu. Glaços. Anell de compromís. 8. Qualitat molt resistent. Algun de vosaltres. 9. De poder o de confiança. Augmenta el punt de vista del detectiu.

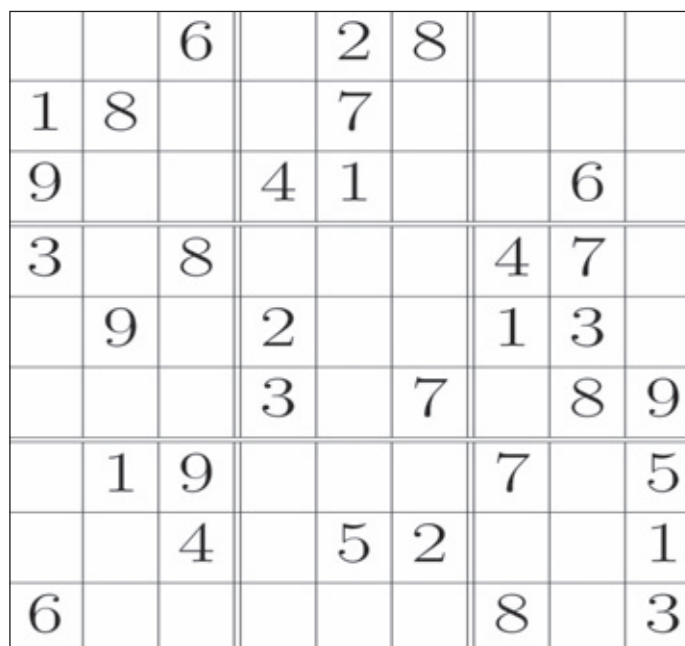
## SUDOKU

► Núm. 5.580

Universitat de Lleida  
http://sudoku.udl.cat



► Núm. 5.581



**TPA palets** Dipòsit oficial de LPR

COMPRAR · VENDA · LLOGUER

TELÈFON DE RECOLLIDA  
(+376) **34 34 02**

*Paquem al comptat*

TPA, SL · T: (+376) 854 649  
tpa@andorra.ad

## SORTEJOS

► EUROMILIONS 10/08

9 37 47 48 49

Estrelles: 2 i 7

► LA PRIMITIVA 7/08

2 3 15 22 36 40

Comp.: 13 Rei: 9

► LA GROSSA DE LA PRIMITIVA 8/08

13 33 35 39 52

Núm. clau: 5

► BONOLOTO 11/08

2 7 8 24 44 45

Comp.: 30 Rei: 2

► LOTERIA NACIONAL 7/08

2 8 6 7 8

Rei: 5, 8, 9

► ONCE 11/08

5 3 5 6 3

Sèrie: 47



BOTIGA I TALLER DE  
REPARACIÓ MULTIMARCA



**WOTTAN  
STORM-S 300CC**  
PREU: 3.600 €

IGI+MATRICULACIÓ INCLOSA



**WOTTAN  
GP1 125CC**  
PREU: 2.650 €

IGI+MATRICULACIÓ INCLOSA

Distribuïdor de:



Recanvis i accessoris de:



Av. Dr. Mitjavila, 17 · Tel. 867 701 · 4tmotors@andorra.ad

ESTEM OBERTS PER  
SERVIR-VOS



PER LA SEVA SALUT I LA DELS ALTRES:

MANTINGUI LA DISTÀNCIA DE SEGURETAT D'1,5 A 2 METRES.

NO ROMANGUI DINS DEL LOCAL MÉS DEL NECESSARI.

MANTINGUI LA PORTA DEL LOCAL OBERTA.

Av. Príncep Benlloch, 23 - ANDORRA LA VELLA

Apartaments St. Moritz - ARINSAL

SOLUCIONS

► 4.333



► 5.578



► 5.579





# Esports

Bàsquet

## Amb il·lusió i amb Moussa

Ibon Navarro es mostra satisfet amb la plantilla i confia que es vegi un MoraBanc “amb la nostra identitat”

M. S.  
ANDORRA LA VELLA

Sense el capità Guille Colom i el tècnic adjunt David Eudal, a Irlanda amb la selecció nacional, però sí amb tots els nous fitxatges i ja amb David Jelínek retornat de Tòquio, el BC MoraBanc Andorra va fer ahir una nova sessió preparatòria de cara a la nova temporada, un curs que s'afronta amb “il·lusió”. Un sentiment que, com va admetre el tècnic, Ibon Navarro, “en aquest moment de l'estiu és a tots els equips” però que en el cas dels andorrans està més que justificat.

I és que, d'una banda, “tenim la plantilla i el roster que volíem”, tot i que “ara hem de fer una feina molt important, com és la d'encaixar els jugadors i crear l'esperit d'equip que vam tenir la temporada passada”, tal com va apuntar Navarro, i de l'altra, l'equip recupera Moussa Diagne, que “tot i que li costa”, després de dos anys sense jugar “es troba bé i no té cap molèstia”.

Quant a la confecció de la plantilla, Navarro, que va reconèixer que “l'energia que transmet un Moussa sa és molt important per a nosaltres”, va explicar que s'ha “canviat el rol d'algunes posicions” per tal de mirar de “buscar una mica el que hem trobat a faltar els dos últims anys, especialment aquest darrer”, i es va mostrar



Moussa Diagne i David Jelínek en l'entrenament d'ahir del MoraBanc Andorra.



*Tenim la plantilla que volíem i ara hem de fer una feina important que és encaixar tots els jugadors*

*Hem canviat una mica el rol d'algunes posicions, buscant el que hem trobat a faltar els dos últims anys*

Ibon Navarro

convençut que “hem fet molt bé els deures a l'estiu”.

El tècnic va insistir que l'equip “està fet amb la idea

que el Moussa hi sigui”, tot i que potser no al 100% a l'inici de la temporada i caldrà “tenir paciència”, i va destacar que si

és així “veurem un equip amb la nostra identitat”. És a dir, un conjunt “agressiu, amb molts registres en defensa, valent, amb molts punts des de l'exterior i amb molta mobilitat”.

En relació amb les noves incorporacions, Navarro va apuntar que “la presència de Crawford esperem que ens doni el que no vam poder veure amb les lesions de Haukur”, a la vegada que va explicar que Amine Noua “és un jugador que ens donarà quelcom que no van tenir els dos últims anys amb Bandja i Tyson, com és una espècie de pal baix real”.

L'entrenador tricolor va

mostrar també la seva “confiança” en el tir exterior que poden aportar Amine Noua i Conor Morgan, dos jugadors “molt sòlids i molt consolidats a la lliga francesa i espanyola i amb una capacitat d'anotar des de fora que ens donarà una mobilitat i una manera d'obrir el camp molt important”.

Quant a Codi Miller-McIntyre, relleu de Senglin, Navarro va dir que “hem trobat una font de generació de joc més a l'exterior”, ja que Senglin “era molt anotador però li costava més a l'hora de generar pels companys”, mentre que la incorporació de Mario Nakic “ens dona una mica d'aire per Jelínek, que ha jugat molts minuts i amb molta responsabilitat d'anotació”.

Navarro va celebrar comptar amb “molts jugadors versàtils”, un fet que dona a l'equip “moltes combinacions que ens donen molts centímetres i un equip molt gran en totes les posicions menys en la de 5, on en lloc de molts centímetres tenim molta mobilitat i rapidesa”.

Quant a objectius, el tècnic va coincidir amb els apuntats dilluns per Sergi Garcia i Oriol Paulí (Copa del Rei i play-off i el més lluny possible en l'Eurocup), si bé va advertir que “són els mateixos que tenen molts equips”, motiu pel qual “el que hem de fer és treballar perquè la lliga és molt competitiva”.

Futbol

## Dos gols de Fernández i Nieto donen la victòria a l'FC Andorra

Redacció  
ANDORRA LA VELLA

L'FC Andorra va superar ahir la UE Costa Brava (antic Llagostera) per 0-2 en el cinquè partit de pretemporada que disputen els homes d'Eder Sarabia.

Els tricolors van començar el matx dominant si bé sense generar perill per a la porteria del

conjunt català, que sí que en va tenir una de clara al minut 12 a peus de Gil, que va obligar Ratti a estirar-se per evitar el gol tot i que l'àrbitre va invalidar la jugada per una falta prèvia. A partir d'aquí, joc travat i moltes interrupcions fins que a tot just quatre minuts per al descans, Marc Fernández, amb un gran xut, va

sorprendre el porter Marcos i va avançar els tricolors.

Al segon temps va seguir la mateixa tònica. Molt joc al mig del camp però poca productivitat a les àrees. Domini del joc dels de Sarabia però sense perill fins al minut 85, quan en una jugada embolicada dins l'àrea Manu Nieto va anotar el segon.

Bàsquet

## La selecció derrota San Marino en l'Europeu C

Redacció  
ANDORRA LA VELLA

La selecció nacional va sumar ahir la primera victòria en l'Europeu de Petits Estats d'Irlanda en imposar-se a San Marino per 56-91. Els homes de David Eudal van dominar des de l'inici el partit amb una gran defensa que només va permetre el rival anotar 12 punts en el

primer quart enfront dels 31 dels andorrans. Els deu minuts inicials van ser una llosa per als sanmarinesos, que tot i millorar en el segon i tercer període no van acostar-se al marcador i es van enfonsar novament al darrer quart. En l'altre matx de la jornada, Malta va sumar la segona victòria després de derrotar Gibraltar per 63-89.





# BON APPÉTIT!

Carrefour

ANDORRA 2000

El nou concepte de restaurant-cafeteria on menjar ràpid i sa és compatible

**POLLASTRE A L'AST, JARRET DE PORC, PIZZES, PLATS DE PASTA, LASANYA, AMANIDES, ENTREPANES I TAMBÉ ELS NOSTRES SUGGERIMENTS...**

*Tots els dies!*



<b>PASTA</b> <b>RIGATTONE</b> a la bolonyesa	<b>3,95€</b>	<b>PASTA</b> <b>FUSSILLIS</b> a la carbonara	<b>3,95€</b>	<b>PIZZA</b> <b>DE TONYINA</b> <b>I OLIVES NEGRES</b>	<b>6,95€</b>	<b>PIZZA</b> <b>DE FORMATGE</b> <b>DE CABRA</b>	<b>6,95€</b>
--	--------------	--	--------------	---	--------------	---	--------------



Obert de dilluns a diumenge de 8.30 a 21 h



<b>AMANIDA</b> <b>DE SALMÓ</b> <b>I ALVOCAT</b>	<b>4,95€</b>	<b>AMANIDA</b> <b>D'ARRÒS, TONYINA,</b> <b>OU I PEBROT</b>	<b>3,95€</b>	<b>SUGGERIMENT</b> <b>JARRET DE PORC</b> <b>AMB TOMÀQUET*</b>	<b>4,95€</b>	<b>GUARNICIÓ</b> <b>PATATES</b> <b>AL FORN</b>	<b>3,00€</b>
---	--------------	--	--------------	---	--------------	--	--------------

\*Cada dimecres

C/Bra. Riberaigua, 31 - Av. Tarragona, 26  
AD500 Andorra la Vella

I ara t'ho portem a casa amb CityXerpa



**STARS**  
— BINGO —

**OBERTS  
TOT ELS DIES**  
a partir de les  
12:00H

JOC RESPONSABLE. Jugar sense control, no és un joc. Quan deixes de divertir-te, el joc es converteix en addicció. Si necessites ajuda truca al 707030 o consulta [www.aferssocials.ad](#)

JOIERIA - RELLOTGERIA - TALLER PROPI

**L'AGUILA D'OR**  
joiers

**COMPREM OR**  
VINE A VEURE'NS  
**DINERS A L'INSTANT**

C/ Canals, 2, Andorra la Vella. Tel. 827 537

FUNDACIÓ VALENTÍ CLAVEROL / TOTS ELS DRETS RESERVATS

Hi col·labora:

**Visti i no vist**

FACUNDO SANTANA

Andorra la Vella: l'icònic restaurant i sala de ball de la Rotonda aixecat els anys 50 per l'empresari català Melcior Larrosa i que va estar actiu fins a finals dels 70.

PODEU ENVIAR LES VOSTRES FOTOGRAFIES ANTIGUES A: [foto@bondia.ad](mailto:foto@bondia.ad)

**punt de reunió**

Cost SMS al 555: 0,75 € + cànon \*  
(\*cost per SMS de màxim 140 caràcters)

Envia un **SMS al 555** o bé un **WhatsApp al 666 555** amb la paraula clau **BD** més el teu missatge. Avís legal a la pàgina 4

“BD Carrer Mossen cinto verdaguer amb llacuna, velocitat i soroll de las motos i cotxes insoportable, fareu algo al respecte!!!”

“PERSONAL CUALIFICADO? Expressat en català home, et faran més cas...!”

BD aquest missatge va per la cambrera del Nostrum. Ets molt simpàtica i agradable.

BD Lo de les empreses de autobusos es una vergonya, jo he estat amb Erto, la parella sense feina i no em demanat res. Em de estar tots en el mateix vaixell.....Nadal que donava diners a Govern resulta que ara no pot i Andbus amb el comunal? Aixó si que es rebentar preus....i a la Estació de autobusos tanta gente? Passen el dia fen Tik toks...

Jo també vull diners senyor Espot, nobpuc comprar casa a la platja....

Bd Algú que ja treballat 40 anys en aquest país, salari de 1400 euros i es jubila amb 800 euros. Si abans no estalviava i sobrevivia....ara com ho farà???

BD. Parròquia laurediana, quarts de Nagol i Fontaneda, s'ha detectat problemes a les flors de jardins i la gespa amb clapes a les fulles blanquinoses. Gossos mascles alterats. Probable DRON comandat per la mateixa persona. Causes: enveja.

UNA HORA DESDE LA ROTONDA DE LA SEU HASTA FRONTERA!!!! espero q valga la pena el turismo q sube me parece a mi q dinero no traen mucho para gastaaaaaar!!!!

**TAVERNA TINC TAPES**  
JOSEP MARIA FERREIRA

**Especialitat en tapes**  
**Francesinha · Bacallà portuguès**  
**Menú diari · Menús a mida**

C/ Maria Pla, 32 · AD500 Andorra la Vella  
**866 122**

f t i p

**muebleslafabrica.com**  
la teva botiga online

No acumulable a altres promocions.

24 MESOS SENSE INTERESSOS

ANDORRA  
**Shopping**  
DAYS

ESTALVIA'T EL  
**30%**  
EN PRODUCTES SELECCIONATS

**mobles la fàbrica**  
Creant llars des del 1942

ANDORRA. Prat de la Creu, 15-25 - 00 376 808 830

TRANSPORT I MUNTATGE GRATUÏTS A TOT CATALUNYA I ANDORRA a partir de 300 euros